



TruVision TVK-610 Operator Guide: Keyboard Mode

EN	TruVision TVK-610 Operator Guide: Keyboard Mode
DE	TruVision TVK-610 Bedieneranleitung: Tastatur-Modus
ES	TruVision TVK-610 Guía del operador: Modo "Keyboard" (Teclado)
FR	TVK-610 TruVision Guide de l'opérateur: Pupitre de commande
IT	TruVision TVK-610 Guida operatore: Modalità Tastiera
NL	TruVision TVK-610 Gebruikershandleiding: Modus Keyboard (Toetsenbord)
PL	TruVision TVK-610 Instrukcja operatora: Tryb klawiatury
PT	TruVision TVK-610 Manual do operador: Modo Teclado
TR	TruVision TVK-610 Operatör Kılavuzu: Keyboard (Klavye) modü

Copyright © 2024 Carrier. All rights reserved. Information is subject to change without prior notice. TruVision names and logos are a product brand of Aritech, a part of Carrier.

Other trade names used in this document may be trademarks or registered trademarks of the manufacturers or vendors of the respective products

While every precaution has been taken during this manual's preparation to ensure its contents' accuracy, Carrier assumes no responsibility for errors or omissions.

Trademarks and patents TruVision names and logos are a product brand of Aritech, a part of Carrier.

Other trade names used in this document may be trademarks or registered trademarks of the manufacturers or vendors of the respective products.

Product warnings and disclaimers THESE PRODUCTS ARE INTENDED FOR SALE TO AND INSTALLATION BY QUALIFIED PROFESSIONALS. CARRIER FIRE & SECURITY B.V. CANNOT PROVIDE ANY ASSURANCE THAT ANY PERSON OR ENTITY BUYING ITS PRODUCTS, INCLUDING ANY "AUTHORIZED DEALER" OR "AUTHORIZED RESELLER", IS PROPERLY TRAINED OR EXPERIENCED TO CORRECTLY INSTALL FIRE AND SECURITY RELATED PRODUCTS.



Certification



Contact information EMEA: <https://firesecurityproducts.com>

Australian/New Zealand: <https://firesecurityproducts.com.au/>

Product documentation Please scan the QR code to download the electronic version of the product documentation and to access the contact information. The manuals are available in several languages.



Introduction

This guide explains how to control cameras, recorders, and decoders/encoders using the Keyboard mode of the TVK-610 keypad.

The Keyboard mode is one of four modes available in the keypad that can be used to control devices. This guide only describes how to use the Keyboard mode. There are separate operator guides for the other modes.

See Table 1 below for the list of devices that are supported by the *Keyboard* mode.

Table 1: List of TruVision devices supported by Keyboard mode

TruVision cameras:

- TruVision non PTZ IP cameras
- TruVision IP Compact PTZ cameras
- TruVision IP Full Size PTZ cameras
- TruVision Stainless Steel IP PTZ cameras
- TruVision TVI PTZ cameras

TruVision

recorders:	TVR 15HD
TVN 11	TVR 16
TVN 12	TVR 17
TVN 21	TVR 45HD
TVN 22	TVR 46
TVN 23	

Note: TruVision non PTZ IP cameras and encoders are not supported by this mode except as an input.

Before you start

Before you can take control of a device with the keypad, you first need to tell the keypad which devices to control.

Every device added to the keypad must have a unique ID. You need to tell the keypad the specific recorder, decoder/encoder, monitor, and camera that you want to control.

You enter the ID of the recorder or decoder (DEV), then that of the monitor (MON), and then that of the camera or encoder (CAM) to be

controlled. This ID information is provided by your manager.

DEV: The ID of the recorder or decoder you want to control.

MON: This is the ID of the monitor you want to control.

CAM: This is the ID of the camera or encoder you want to control.

Important! Before you start using the keypad to control devices, ensure that you have received from your manager the list of device IDs that you will be using and that they are categorized by recorder/decoder (DEV), monitor (MON), and camera (CAM) (and camera groups CAM-G if using a decoder). You also should receive the list of multiscreen (MULT) and window (WIN) formats available for each recorder that you can control.

Note: The text on the keypad's LCD screen is only available in English.

Controlling devices

To control devices using the Keyboard mode:

1. Power-up the keypad and press the button on top of the joystick to get the login screen. Enter your name and password to log in to the keypad.

Note: In the Login dialog box, if you enter the wrong password five times, you will be locked out for 30 minutes.

2. Press the **MODE** button on the keypad.

The LCD display lists the four keypad operation modes to control devices (see Figure 1).

1. Keyboard
2. DVR by IP
3. DVR by RS-485
4. Dome by RS-485

3. Press the numeric button **1** (one) or press **PREV/NEXT** to scroll up/down the list, select **Keyboard** mode, and press **OK**.

This screen appears:

DEV :	
MON :	[]
CAM :	

4. To select your device, enter the ID number of the recorder or decoder to control and then press the **DEV** button. The number appears beside DEV.
5. To select your monitor, enter the ID of the monitor controlled by the selected recorder/decoder and then press the **MON** button.
6. To select your camera, enter the ID of the desired camera or camera group to be controlled by the selected recorder/decoder and then press the **CAM** or **CAM-G** button.

Note: You can only press **CAM-G** if using a decoder.

7. Select the desired multiview format. Enter the multiview number and then press the **MULT** button. Your selected multiview setting is seen on the monitor. The list of settings is shown for the **MULT** button in Figure 1 and Table 2.
8. Select which camera will appear in which video tile of the

multiview (WIN). For the selected camera displayed on the LCD screen, press the desired video tile number shown on the monitor and then the **WIN** button.

Press the **PREV** or **NEXT** buttons to scroll to the previous or next camera.

For example, to get camera 5 to appear in video tile 2 ensure that camera 5 is shown on the LCD screen. Press “2” and the **WIN** button. The number “2” for the selected video tile appears in the parenthesis [] to confirm the selection.

DEV : 3	
MON : 1	[2]
CAM : 5	

9. You can now start to control the PTZ dome camera and recorder with the keypad. See Figure 1 and Table 2 below for the description of how to use the keypad buttons to control devices when in Keyboard mode.

Figure 1: Keyboard mode

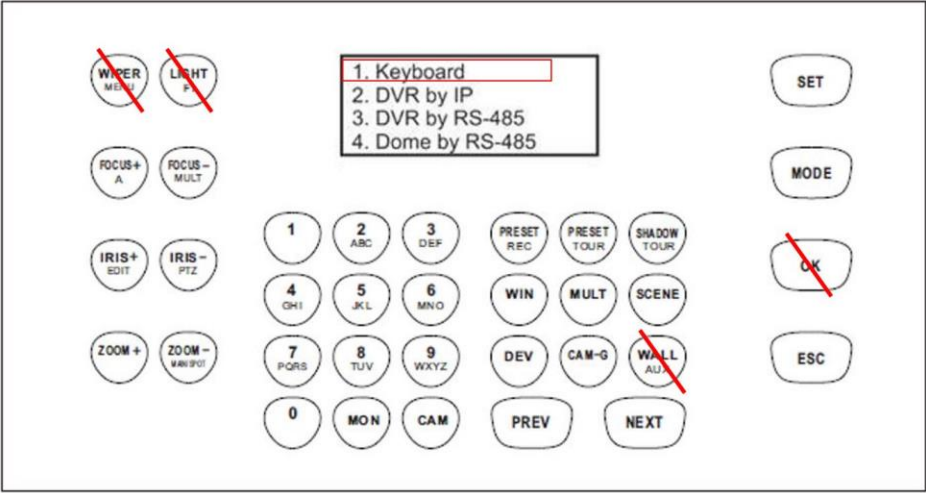


Table 2: How to control a camera using Keyboard mode

Numeric button	Keypad button	Action
N		Press the numeric button(s) for the ID of the desired decoder or recorder and this function button to select the decoder or recorder.
N		Press the numeric button(s) for the ID of the desired monitor and this function button to select the monitor.
N		Press the numeric button(s) for the ID of the desired camera or encoder and this function button to select the device. The camera numbering uses the ID number of the cameras that are shown in the Input List (web interface TVK-610).

Numeric button	Keypad button	Action
N		Press the numeric button(s) for the desired multiview display mode, listed below, and this function button to select the multiview of the video wall. For example, if you enter 4 and MULT, you will get a 2*2 multiview. The number of multiview display settings available depends on the recorder and how the decoder has been set up. Therefore, not all options listed below may be available. Full screen display = 1 and  2*2 multiview display = 4 and  1+5 multiview display = 6 and  1+7 multiview display = 8 and  3*3 multiview display = 9 and  4*4 multiview display = 16 and  5*5 multiview display = 25 and  6*6 multiview display = 32 and 
N		Press the numeric button(s) and this function button to select the desired tile of the multiview layout.
		Press this button to focus far. This button is also used to enter alphanumeric values in the LCD display. Press this button to toggle between numbers, lowercase letters, and capital letters, and then press the numeric button with the desired letter to enter the letter on screen.
		Press this button to focus near.

Numeric button	Keypad button	Action
		Press this button to open the iris.
		Press this button to close the iris.
		Press this button to zoom in.
		Press this button to zoom out.
	Numeric buttons	Press a numeric button to enter a specific number or letter.
N		Press the numeric button(s) for a desired preset and this function button to call up the preset.
N		Press the numeric button(s) for a desired preset tour and this function button to call up the preset tour.
N		Press the numeric button(s) for a desired shadow tour and this function button to call up the shadow tour.
N		Press the numeric button(s) for a desired scene and this function button to select the decoder scene. A scene is a custom view of the decoder. This feature allows you to store predefined layouts with streams so that it is easy to call them up when needed. For more information on scenes, refer to the TruVision decoder user manual. Note: This option is only available when using a decoder.

Numeric button	Keypad button	Action
N		Press the numeric buttons for a desired camera group and this function button to select the camera group. Note: This option is only available when using a decoder.
		Press this button to switch to the previous camera or camera group.
		Press this button to switch to the next camera or camera group.
		Press this button to return to the keypad LCD home menu.
		Press this button to enter the keypad mode menu. Select one of the four modes from the list.
		Press this button to delete the number just entered.

Legal and regulatory information

Copyright

© 2024 Carrier. All rights reserved.
Specifications are subject to change without prior notice.

Trademarks and patents

TruVision names and logos are a product brand of Aritech, a part of Carrier. Other trade names used in this document may be trademarks or registered trademarks of the manufacturers or vendors of the respective products.

Certification



EU directives

This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the EMC Directive 2014/30/EU, the RoHS Directive 2011/65/EU.



Contact information

EMEA: <https://firesecurityproducts.com>

Australian/New Zealand:
<https://firesecurityproducts.com.au/>

Product documentation

Please consult the following web link to retrieve the electronic version of the product documentation. The manuals are available in several languages.



DE

Einführung

In dieser Anleitung wird erklärt, wie Sie Kameras, Rekorder und Decoder/Encoder mit dem Tastatur-Modus des Bedienpults TVK-610 steuern.

Der Tastatur-Modus ist einer von vier Modi, die auf dem Bedienpult verfügbar sind und mit denen Geräte gesteuert werden können. In dieser Anleitung wird lediglich die Verwendung Tastatur-Modus beschrieben. Für die anderen Modi sind separate Bedieneranleitungen verfügbar.

Tabelle 1 zeigt eine Liste der Geräte, die vom Tastatur-Modus unterstützt werden.

Tabelle 1: Liste der vom Tastatur-Modus unterstützten TruVision-Geräte.

TruVision cameras:

TruVision non PTZ IP cameras

TruVision IP Compact PTZ cameras

TruVision IP Full Size PTZ cameras

TruVision Stainless Steel IP PTZ cameras

TruVision TVI PTZ cameras

TruVision

recorders:

TVR 15HD

TVN 11

TVR 16

TVN 12

TVR 17

TVN 21

TVR 45HD

TVN 22

TVR 46

TVN 23

Hinweis: TruVision IP-Kameras ohne PTZ und Encoder werden von diesem Modus nur als Eingang unterstützt.

Vorbereitende Maßnahmen

Bevor Sie eine PTZ-Dome-Kamera mit dem Bedienpult steuern können,

müssen Sie dem Bedienpult zunächst mitteilen, welche Kamera gesteuert werden soll.

Jedes Gerät, das dem Bedienpult hinzugefügt wird, muss eine eindeutige ID haben. Sie müssen dem Bedienpult mitteilen, welche spezifischen Geräte (Rekorder/Decoder, Monitor und Kamera) Sie steuern möchten.

Sie geben die ID des Rekorders oder Decoders (DEV), dann die des Monitors (MON) und dann die der zu steuernden Kamera (CAM) ein. Diese ID-Informationen werden von Ihrem Vorgesetzten zur Verfügung gestellt.

DEV: Die ID des Rekorders oder Decoders, den Sie steuern möchten.

MON: Dies ist die ID des Monitors, den Sie steuern möchten.

CAM: Dies ist die ID der Kamera, die Sie steuern möchten.

Important! Bevor Sie Geräte mit dem Bedienpult steuern, stellen Sie sicher, dass Sie von Ihrem Vorgesetzten die Liste der zu verwendenden Geräte-IDs erhalten haben und dass sie nach Rekorder/Decoder (DEV), Monitor (MON) und Kamera (CAM) kategorisiert sind. Sie sollten auch die Liste der für jeden steuerbaren Rekorder verfügbaren Multibildschirm (MULT)-Formate erhalten.

Hinweis: Der Text auf dem LCD-Bildschirm des Bedienpults ist nur in englischer Sprache verfügbar.

Steuern von Geräten

So steuern Sie einen Rekorder:

1. Schalten Sie das Bedienpult ein und drücken Sie die Taste oben auf dem Joystick, um den Anmeldebildschirm aufzurufen. Geben Sie Ihren Namen und Ihr Passwort ein, um sich beim Bedienpult anzumelden.

Hinweis: Wenn Sie im Dialogfeld Anmeldung fünfmal ein falsches Passwort eingeben, werden Sie für 30 Minuten gesperrt.

2. Drücken Sie auf dem Bedienpult die Taste **MODE** (MODUS).

Das LCD listet die vier Bedienpult-Modi zur Steuerung von Geräten auf (siehe Abbildung 1).

1. Keyboard
2. DVR by IP
3. DVR by RS-485
4. Dome by RS-485

- Drücken Sie die Zifferntaste **1**, oder drücken Sie **PREV/NEXT** (ZURÜCK/WEITER), um in der Liste nach oben/unten zu scrollen und den Modus *DVR by IP* auszuwählen. Drücken Sie anschließend **OK**.
- Der folgende Bildschirm wird angezeigt:

DEV :	
MON :	[]
CAM :	

Um Ihr Gerät auszuwählen, geben Sie die ID-Nummer des zu steuernden Rekorders oder Decoders ein und drücken Sie dann die Taste **DEV** (GERÄT). Die Nummer wird auf dem Bildschirm neben "DEV" (GERÄT) angezeigt.

- Um Ihren Monitor auszuwählen, geben Sie die ID des Monitors

ein, der vom ausgewählten Rekorder/Decoder gesteuert wird, und drücken Sie dann die Taste **MON** (MONITOR).

- Um Ihre Kamera auszuwählen, geben Sie die ID der gewünschten Kamera oder Kameragruppe ein, die vom ausgewählten Rekorder/Decoder gesteuert werden soll, und drücken Sie dann die Taste **CAM** (KAMERA) oder **CAM-G** (KAMERA-G).

Hinweis: Sie können CAM-G nur drücken, wenn Sie einen Decoder verwenden.

- Sie können den Rekorder jetzt über das Bedienpult steuern. Eine Beschreibung zur Verwendung der Bedienpult-Tasten zum Steuern des Rekorders finden Sie in Abbildung 1 und Tabelle 2.
- Wählen Sie aus, welche Kamera in welcher Videokachel der Mehrfachanzeige (WIN) angezeigt werden soll. Drücken Sie für die ausgewählte Kamera, die auf dem LCD-Bildschirm angezeigt wird, die gewünschte Videokachel-Nummer auf dem

Monitor und dann die Taste **WIN** (FENSTER).

Drücken Sie die Tasten **PREV** (ZURÜCK) oder **NEXT** (WEITER), um zur vorherigen oder nächsten Kamera zu scrollen.

Damit beispielsweise Kamera 5 in Videokachel 2 erscheint, muss Kamera 5 auf dem LCD-Bildschirm angezeigt werden. Drücken Sie "2" und die Taste **WIN** (FENSTER). In der Klammer [] erscheint die Zahl "2" für die ausgewählte

Videokachel, um die Auswahl zu bestätigen.

DEV : 3	
MON : 1	[2]
CAM : 5	

9. Jetzt können Sie die PTZ-Dome-Kamera und den Rekorder über das Bedienpult steuern. Eine Beschreibung zur Verwendung der Bedienpult-Tasten, um Geräte im Tastatur-Modus zu steuern, finden Sie nachstehend in Abbildung 1 und Tabelle 2.

Abbildung 1: Tastatur-Modus

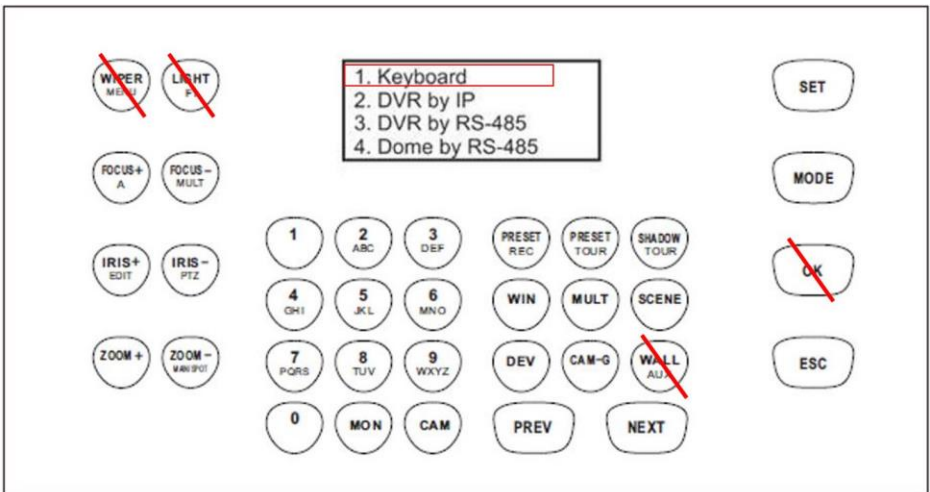


Tabelle 2: So steuern Sie einen Rekorder im Tastatur-Modus

Zifferntaste	Bedienpult-Taste	Aktion
N		Drücken Sie die Zifferntaste(n) für die ID des gewünschten Decoders oder Rekorders und diese Funktionstaste, um den Decoder oder Rekorder auszuwählen.
N		Drücken Sie die Zifferntaste der gewünschten Monitor-ID und diese Funktionstaste, um den Monitor auszuwählen.
N		Drücken Sie die Zifferntaste(n) für die ID der gewünschten Kamera oder des Encoders und diese Funktionstaste, um das Gerät auszuwählen. Die Kameranummerierung erfolgt nach der ID-Nummer der Kameras, die in der Eingangsliste (Weboberfläche TVK-610) angezeigt werden.

Zifferntaste	Bedienpult-Taste	Aktion
N		Drücken Sie die Zifferntaste(n) für den gewünschten Mehrfachanzeige-Modus (unten aufgeführt) und diese Funktionstaste, um die Mehrfachanzeige der Videowand auszuwählen. Beispiel: Wenn Sie 4 und MULT eingeben, erhalten Sie eine 2*2-Mehrfachanzeige. Die Anzahl der verfügbaren Mehrfachanzeige-Einstellungen hängt vom Rekorder und der Konfiguration des Decoders ab. Daher sind möglicherweise nicht alle der nachstehend aufgeführten Optionen verfügbar. Vollbildanzeige = 1 und  2*2-Mehrfachanzeige = 4 und  1+5-Mehrfachanzeige = 6 und  1+7-Mehrfachanzeige = 8 und  3*3-Mehrfachanzeige = 9 und  4*4-Mehrfachanzeige = 16 und  5*5-Mehrfachanzeige = 25 und  6*6-Mehrfachanzeige = 32 und 
N		Drücken Sie die Zifferntaste(n) und diese Funktionstaste, um die gewünschte Kachel des Mehrfachanzeige-Layouts auszuwählen.
		Drücken Sie diese Taste, um weit zu fokussieren. Diese Taste wird auch zur Eingabe von alphanumerischen Werten im LCD verwendet. Drücken Sie diese Taste, um zwischen Ziffern, Kleinbuchstaben und Großbuchstaben umzuschalten, und drücken Sie dann die Zifferntaste mit dem gewünschten Buchstaben, um den Buchstaben auf dem Bildschirm einzugeben.

Zifferntaste	Bedienpult-Taste	Aktion
		Drücken Sie diese Taste, um im Nahbereich scharf zu stellen.
		Drücken Sie diese Taste, um die Blende zu öffnen.
		Drücken Sie diese Taste, um die Blende zu schließen.
		Drücken Sie diese Taste zum Hineinzoomen (+).
		Drücken Sie diese Taste zum Herauszoomen (-).
	Zifferntasten	Drücken Sie eine Zifferntaste, um spezifische Ziffern oder Buchstaben einzugeben.
N		Drücken Sie die Zifferntasten für ein gewünschtes Preset und diese Taste, um das Preset aufzurufen.
N		Drücken Sie die Zifferntasten für eine gewünschte Preset-Tour und diese Taste, um die Preset-Tour aufzurufen.
N		Drücken Sie die Zifferntaste(n) für eine gewünschte Shadow-Tour und diese Funktionstaste, um die Shadow-Tour aufzurufen.

Zifferntaste	Bedienpult-Taste	Aktion
N		Drücken Sie die Zifferntaste(n) für eine gewünschte Szene und diese Funktionstaste, um die Decoder-Szene auszuwählen. Eine Szene ist eine benutzerdefinierte Ansicht des Decoders. Mit dieser Funktion können Sie vordefinierte Layouts mit Streams speichern, um sie bei Bedarf einfach aufrufen zu können. Weitere Informationen zu Szenen finden Sie im Benutzerhandbuch für den TruVision Decoder. Hinweis: Auf diese Option kann nur über einen Decoder zugegriffen werden.
N		Drücken Sie die Zifferntasten für eine gewünschte Kameragruppe und diese Funktionstaste, um die Kameragruppe auszuwählen. Hinweis: Auf diese Option kann nur über einen Decoder zugegriffen werden.
		Drücken Sie diese Taste, um zur vorherigen Kamera oder Kameragruppe zu wechseln.
		Drücken Sie diese Taste, um zur nächsten Kamera zu wechseln.
		Drücken Sie diese Taste, um auf dem Bedienpult-LCD zum Startmenü zurückzukehren.
		Drücken Sie diese Taste, um das Tastaturmodusmenü aufzurufen. Wählen Sie einen der vier Modi aus der Liste aus.
		Drücken Sie diese Taste, um die eingegebene Nummer zu löschen.

Rechtliche Hinweise

Copyright

© 2024 Carrier. Alle Rechte vorbehalten.
Technische Daten können ohne vorherige
Ankündigung geändert werden.

Marken und Patente

TruVision-Namen und -Logos sind
Produktmarken von Aritech, einem
Unternehmen von Carrier. Andere in diesem
Dokument verwendete Handelsnamen können
Marken oder eingetragene Marken der
Hersteller oder Anbieter der betreffenden
Produkte sein.

Zertifizierung



EU-Richtlinien

Dieses Produkt und – falls zutreffend – das
mitgelieferte Zubehör sind ebenfalls mit "CE"
gekennzeichnet und entsprechen daher den
anzuwendenden vereinheitlichten
europäischen Normen gemäß EMV-Richtlinie
2014/30/EU und RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.



Kontaktinformationen

EMEA: <https://firesecurityproducts.com>

Australien/Neuseeland:
<https://firesecurityproducts.com.au/>

Produktdokumentation

Über den folgenden Weblink können Sie die
elektronische Version der
Produktdokumentation abrufen. Die
Handbücher sind in mehreren Sprachen
verfügbar.



ES

Introducción

En esta guía, se describe cómo
controlar un grabador, que se puede
conectar a un único domo PTZ
analógico/HD-TVI mediante el puerto
RS-485 del teclado TVK-610.

El modo Keyboard (Teclado) es uno
de los cuatro modos disponibles en
el teclado que se pueden utilizar
para controlar los dispositivos. En
esta guía, solo se describe cómo
utilizar el modo Keyboard (Teclado).
Hay guías del operador diferentes
para los demás modos.

Consulte la Tabla en page 19 para
obtener la lista de dispositivos
admitidos por el modo Keyboard
(Teclado).

Tabla 1: Lista de dispositivos TruVision admitidos por el modo Keyboard (Teclado)

TruVision cameras:	
TruVision non PTZ IP cameras	
TruVision IP Compact PTZ cameras	
TruVision IP Full Size PTZ cameras	
TruVision Stainless Steel IP PTZ cameras	
TruVision TVI PTZ cameras	
TruVision recorders:	
	TVR 15HD
TVN 11	TVR 16
TVN 12	TVR 17
TVN 21	TVR 45HD
TVN 22	TVR 46
TVN 23	

Nota: Los decodificadores y las cámaras IP TruVision que no son PTZ no se admiten en este modo, excepto como entrada.

Antes de comenzar

Antes de poder controlar el panel frontal de la grabadora con el teclado, primero hay que indicar al teclado qué dispositivos debe controlar.

Todos los dispositivos añadidos al teclado deben tener un ID exclusivo. Debe indicarle al teclado el grabador/decodificador, el monitor y la cámara específicos que desea controlar.

Introduzca el ID del grabador o el decodificador (DEV), el ID del monitor (MON) y, a continuación, el ID de la cámara (CAM) que se van a controlar. Esta información de ID la proporciona el administrador.

DEV (Dispositivo): el ID del grabador o el decodificador que desea controlar.

MON (Monitor): el ID del monitor que desea controlar.

CAM (Cámara): el ID de la cámara que desea controlar.

Important! Antes de empezar a utilizar el teclado para controlar dispositivos, asegúrese de haber recibido de su administrador la lista de los ID de dispositivo que se utilizarán, que deben estar clasificados por grabador/decodificador (DEV), monitor (MON) y cámara (CAM). También debe recibir la lista de formatos de multipantalla (MULT) disponibles para cada grabador que puede controlar.

Nota: El texto de la pantalla LCD del teclado solo está disponible en inglés.

Control de dispositivos

Para controlar un grabador:

- 1. Encienda el teclado y pulse el botón ubicado en la parte superior del joystick para que aparezca la pantalla de inicio de sesión. Introduzca su nombre y contraseña para iniciar sesión en el teclado.

Nota: En el cuadro de diálogo de inicio de sesión, si introduce una contraseña incorrecta cinco veces, se le bloqueará el acceso durante 30 minutos.

- 2. Pulse el botón **MODE** (Modo) en el teclado.

En la pantalla LCD, se muestran los cuatro modos de funcionamiento del teclado para controlar dispositivos (consulte Figura 1).

1. Keyboard
2. DVR by IP
3. DVR by RS-485
4. Dome by RS-485

- 3. Pulse el botón numérico **1** o pulse las teclas **PREV/NEXT** (Anterior/Siguiente) para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por la lista para seleccionar el modo Keyboard (Teclado) y, a continuación, pulse **OK** (Aceptar).

- 4. Aparece esta pantalla:

DEV :

MON : []

CAM :

Para seleccionar el dispositivo, introduzca el número de ID del grabador o el decodificador que desea controlar y, a continuación, pulse el botón **DEV** (Dispositivo). El número aparece junto a DEV (Dispositivo) en la pantalla.

- 5. Para seleccionar el monitor, introduzca el ID del monitor controlado por el grabador/decodificador seleccionado y, a continuación, pulse el botón **MON** (Monitor).
- 6. Para seleccionar la cámara, introduzca el ID de la cámara o el grupo de cámaras que controlará el

grabador/descodificador seleccionado y, a continuación, pulse el botón CAM (Cámara) o CAM-G (Grupo de cámaras).

Nota: Sólo puede pulsar **CAM-G** si utiliza un descodificador.

- 5. Ahora puede empezar a controlar el grabador con el teclado. Consulte la Figura 1 y Tabla 2 mostradas a continuación para obtener una descripción sobre cómo controlar el grabador.

- 6. Seleccione la cámara que aparecerá en cada mosaico de vídeo de la vista múltiple (WIN). Para la cámara seleccionada que se muestra en la pantalla LCD, pulse el número de mosaico de vídeo que se muestra en el monitor y, a continuación, pulse el botón **WIN** (Mosaico).

Pulse los botones **PREV** (Anterior) o **NEXT** (Siguiendo)

para desplazarse a la cámara anterior o siguiente.

Por ejemplo, para que la cámara 5 aparezca en el mosaico de vídeo 2, asegúrese de que la cámara 5 se muestre en la pantalla LCD. Pulse "2" y, a continuación, el botón **WIN** (Mosaico). El número "2" del mosaico de vídeo seleccionado aparece entre corchetes "[]" para confirmar la selección.

DEV : 3	
MON : 1	[2]
CAM : 5	

- 7. Ahora puede empezar a controlar el grabador y la cámara como PTZ con el teclado. Consulte la Figura 1 y la Tabla 2 mostradas a continuación para obtener una descripción sobre cómo utilizar los botones del teclado para controlar dispositivos en el modo "Keyboard" (Teclado).

Figura 1: Modo "Keyboard" (Teclado)

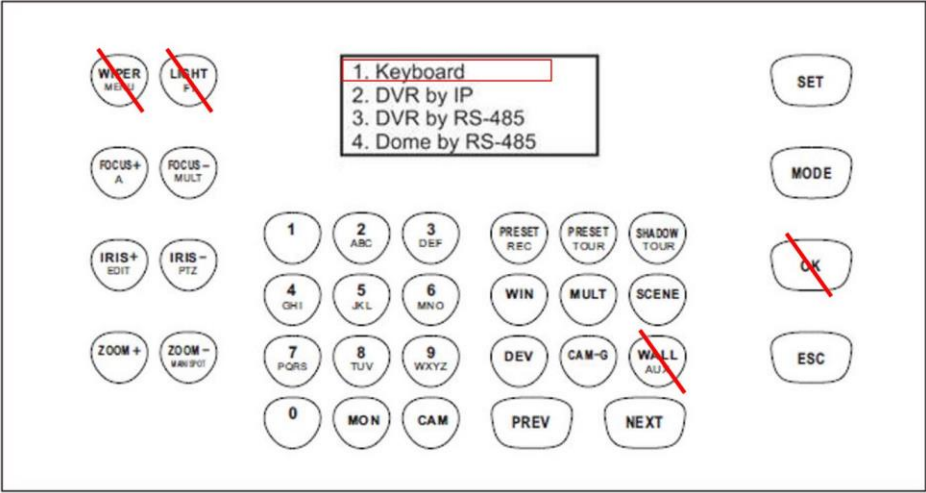


Tabla 2: Cómo controlar un grabador mediante el modo "Keyboard" (Teclado)

Botón numérico	Botón del teclado	Acción
N		Pulse los botones numéricos del ID del descodificador o el grabador que desee y este botón de función para seleccionar el descodificador o el grabador.
N		Pulse el botón numérico del ID del monitor deseado y este botón de función para seleccionar el monitor.
N		Pulse los botones numéricos del ID de la cámara o el codificador que desee y este botón de función para seleccionar el dispositivo. La numeración de las cámaras emplea el número de ID de las cámaras que aparecen en la lista de entradas (interfaz web TVK-610).

Botón numérico	Botón del teclado	Acción
N		Pulse los botones numéricos del modo de visualización de vista múltiple deseado, que se muestran a continuación, y pulse este botón de función para seleccionar la vista múltiple del Video Wall. Por ejemplo, si introduce 4 y MULT (Multipantalla), obtendrá una vista múltiple de 2*2. El número de opciones de vista múltiple disponibles depende del grabador y la forma en que se haya configurado el descodificador. Por lo tanto, es posible que no estén disponibles todas las opciones mostradas a continuación. Visualización a pantalla completa = 1 y  Visualización de vista múltiple 2*2 = 4 y  Visualización de vista múltiple 1+5 = 6 y  Visualización de vista múltiple 1+7 = 8 y  Visualización de vista múltiple 3*3 = 9 y  Visualización de vista múltiple 4*4 = 16 y  Visualización de vista múltiple 5*5 = 25 y  Visualización de vista múltiple 6*6 = 32 y 
		Pulse los botones numéricos y este botón de función para seleccionar el mosaico deseado del diseño de vista múltiple.
		Pulse este botón para enfocar lejos. Este botón también se utiliza para introducir valores alfanuméricos en la pantalla LCD. Pulse este botón para alternar entre números, letras en minúsculas y mayúsculas y, a continuación, pulse el botón numérico con la letra que desee para introducirla en la pantalla.

Botón numérico	Botón del teclado	Acción
		Pulse este botón para enfocar cerca.
		Pulse este botón para abrir el iris.
		Pulse este botón para cerrar el iris.
		Pulse este botón para aumentar el zoom.
		Pulse este botón para reducir el zoom.
	Numeric buttons	Pulse un botón numérico para introducir una letra o un número específico.
		Pulse los botones numéricos de la posición preestablecida que desee y este botón para activarla.
		Pulse los botones numéricos del tour preestablecido que desee y este botón para activarlo.
		Pulse los botones numéricos del tour de sombra que desee y este botón de función para activarlo.

Botón numérico	Botón del teclado	Acción
		Pulse los botones numéricos de la escena que desee y este botón de función para seleccionar la escena del descodificador. Una escena es una vista personalizada del descodificador. Esta función permite almacenar diseños predefinidos con transmisiones de modo que sea fácil activarlos cuando sea necesario. Para obtener más información sobre las escenas, consulte el manual de usuario del descodificador TruVision. Nota: Esta opción solo está disponible al utilizar un descodificador.
N		Pulse los botones numéricos del grupo de cámaras que desee y este botón de función para seleccionarlo. Nota: Esta opción solo está disponible al utilizar un descodificador.
N		Pulse este botón para cambiar a la cámara o el grupo de cámara anteriores.
		Pulse este botón para entrar en el menú de modos de teclado. Seleccione uno de los cuatro modos de la lista.
		Pulse este botón para acceder al menú principal de la pantalla LCD del teclado.
		Pulse este botón para entrar en el menú de modos de teclado. Seleccione uno de los cuatro modos de la lista.
		Pulse este botón para borrar el número que acaba de introducir.

Información legal y normativa

Copyright

© 2024 Carrier. Reservados todos los derechos. Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Marcas comerciales y patentes

Los nombres y los logotipos de TruVision son una marca de producto de Aritech, una parte de Carrier. Los demás nombres de marcas utilizados en este documento pueden ser marcas comerciales o marcas comerciales registradas de los fabricantes o los proveedores de los respectivos productos.

Certificación



Directivas de la UE

Este producto junto con los accesorios suministrados, si procede, llevan la marca "CE" y cumplen con los estándares europeos armonizados aplicables que aparecen en la directiva EMC 2014/30/UE y en la directiva RoHS 2011/65/UE.



Información de contacto

EMEA: <https://firesecurityproducts.com>

Australia/Nueva Zelanda:

<https://firesecurityproducts.com.au/>

Documentación del producto

Consulte el siguiente enlace web para obtener la versión electrónica de la documentación del producto. Los manuales están disponibles en varios idiomas.



FR

Introduction

Ce guide indique comment contrôler des caméras, des enregistreurs, des décodeurs et des encodeurs à l'aide du mode « Pupitre de commande » du clavier TVK-610.

Le mode « Pupitre de commande » est l'un des quatre proposés avec le TVK-600 et permettant de contrôler des périphériques. Ce guide décrit uniquement l'utilisation du mode « Pupitre de commande ». Les autres modes font l'objet de guides d'utilisation distincts.

Reportez-vous au Tableau pour consulter la liste des périphériques compatibles avec le mode Pupitre de commande

Tableau 1 : Liste des périphériques TruVision compatibles avec le mode Pupitre de commande

TruVision cameras:	
TruVision non PTZ IP cameras	
TruVision IP Compact PTZ cameras	
TruVision IP Full Size PTZ cameras	
TruVision Stainless Steel IP PTZ cameras	
TruVision TVI PTZ cameras	
TruVision recorders:	
	TVR 15HD
TVN 11	TVR 16
TVN 12	TVR 17
TVN 21	TVR 45HD
TVN 22	TVR 46
TVN 23	

Remarque : les caméras IP non PTZ et les encodeurs TruVision sont compatibles avec ce mode uniquement s'ils sont employés en tant qu'entrée.

Informations préliminaires

Avant de pouvoir contrôler le panneau avant de l'enregistreur à

l'aide du clavier, vous devez d'abord indiquer au clavier les appareils à contrôler.

Chaque périphérique associé au clavier doit être doté d'un identifiant unique, Vous devez faire en sorte que le clavier reconnaisse l'enregistreur, le décodeur, le moniteur et la caméra que vous souhaitez contrôler.

Vous devez spécifier cet identifiant pour l'enregistreur ou le décodeur, pour le moniteur et pour la caméra. Ces informations doivent vous être adressées au préalable.

DEV (PÉRIPHÉRIQUE) : correspond à un enregistreur ou décodeur.

MON (MONITEUR) : correspond à un moniteur.

CAM (CAMÉRA) : correspond à une caméra ou à un encodeur (CAM-G s'il s'agit d'un groupe de caméras).

Important! Avant toute chose, assurez-vous que vous disposez bien de la liste des identifiants, et que les périphériques sont bien catégorisés conformément aux abréviations ci-dessus. La description des formats d'affichage pour chaque enregistreur que vous pouvez contrôler doit également vous avoir été transmise.

Remarque : le texte apparaissant sur l'écran LCD du clavier est en anglais uniquement.

Contrôle des périphériques

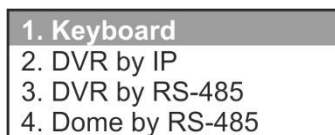
Pour contrôler un enregistreur :

1. Allumez le clavier, puis appuyez sur le bouton situé dans la partie supérieure du manche afin d'accéder à l'écran de connexion. Saisissez votre nom et mot de passe.

Remarque : dans la boîte de dialogue de connexion, si vous saisissez trois fois un mot de passe erroné, vous serez bloqué pendant 30 minutes.

2. Appuyez sur le bouton **MODE** du clavier.

La liste des quatre modes permettant de contrôler des périphériques s'affiche sur l'écran LCD (reportez-vous à la Figure 1).



3. Appuyez sur le bouton **1** ou sur **PREV/NEXT** (PRÉCÉDENT/SUIVANT) afin de faire défiler la liste vers le haut ou le bas et sélectionner le mode **Pupitre de commande**. Appuyez ensuite sur **OK**.

4. Cet écran s'affiche :



Pour sélectionner un enregistreur ou un décodeur, saisissez l'identifiant concerné, puis appuyez sur le bouton **DEV** (PÉRIPHÉRIQUE). L'identifiant s'affiche alors en regard de cette dernière mention.

5. Pour sélectionner un moniteur, saisissez l'identifiant concerné, puis appuyez sur le bouton **MON** (MONITEUR).
6. Pour sélectionner une caméra ou un groupe de caméras, saisissez l'identifiant concerné, puis appuyez sur le bouton **CAM** (CAMÉRA) ou **CAM-G** (GROUPE DE CAMÉRAS).

Note : Vous ne pouvez appuyer sur CAM-G que si vous utilisez un décodeur.

7. Vous pouvez désormais contrôler l'enregistreur à l'aide du clavier. Reportez-vous à la Figure 1 et Tableau 2 ci-dessous pour savoir comment utiliser les boutons du clavier afin de contrôler un enregistreur.

8. Sélectionnez quelle caméra s'affichera dans quelle vignette vidéo du multi-affichage. Une fois une caméra sélectionnée sur l'écran LCD, appuyez sur le numéro de la vignette vidéo souhaitée qui s'affiche sur le moniteur, puis sur le bouton **WIN** (ÉCRAN).

Appuyez sur le bouton **PREV** (PRÉCÉDENT) ou **NEXT** (SUIVANT) pour sélectionner la caméra précédente ou suivante.

Si vous souhaitez, par exemple, que les images de la caméra 5 s'affichent sur la vignette vidéo 2, assurez-vous que cette même caméra apparaît bien sur l'écran LCD. Appuyez sur 2, puis sur le bouton **WIN** (ÉCRAN). Le chiffre 2 s'affiche alors entre crochets pour confirmer la sélection.

DEV : 3	
MON : 1	[2]
CAM : 5	

9. Vous pouvez désormais contrôler la caméra dôme PTZ et l'enregistreur à l'aide du clavier. Reportez-vous à la Figure 1 et au Tableau 2 ci-dessous pour savoir comment utiliser les boutons du clavier afin de contrôler des périphériques en mode Pupitre de commande.

Figure 1: Pupitre de commande

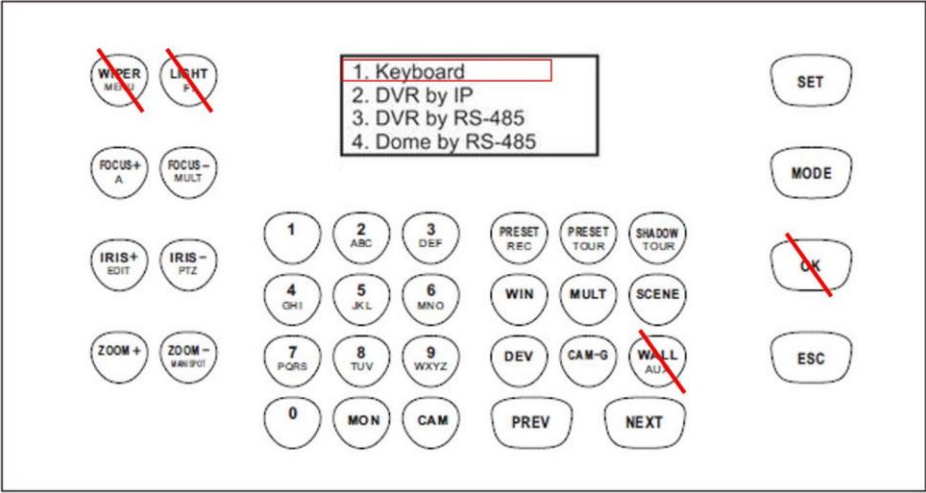


Tableau 2 : Contrôle d'un enregistreur à l'aide du mode Pupitre de commande.

Bouton numérique	Bouton du clavier	Action
N		Appuyez sur le ou les boutons numériques applicables, ainsi que sur ce bouton du clavier, pour sélectionner un décodeur ou un enregistreur.
N		Appuyez sur le bouton numérique de l'ID du moniteur souhaité et sur ce bouton de fonction pour sélectionner le moniteur.
N		Appuyez sur le ou les boutons numériques applicables, ainsi que sur ce bouton du clavier, pour sélectionner une caméra ou un encodeur. La numérotation des caméras utilise l'identifiant des caméras qui sont affichées dans la liste d'entrée (interface Web TVK-610).

Bouton numérique	Bouton du clavier	Action
N		Appuyez sur le ou les boutons numériques applicables (reportez-vous à la liste ci-dessous), ainsi que sur ce bouton du clavier, pour sélectionner le format désiré. Par exemple, si vous appuyez sur 4 et MULT (MULTI-AFFICHAGE), le format est de type 2 x 2. Le nombre de paramètres disponibles dépend de l'enregistreur et de la manière dont le décodeur a été configuré. De ce fait, il est possible que certaines des options suivantes ne vous soient pas proposées. Plein écran = 1 et  Multi-affichage 2 x 2 = 4 et  Multi-affichage 1 + 5 = 6 et  Multi-affichage 1 + 7 = 8 et  Multi-affichage 3 x 3 = 9 et  Multi-affichage 4 x 4 = 16 et  Multi-affichage 5 x 5 = 25 et  Multi-affichage 6 x 6 = 32 et 
N		Appuyez sur le ou les boutons numériques applicables, ainsi que sur ce bouton du clavier, pour sélectionner la vignette souhaitée de cette configuration multi-affichage.

Bouton numérique	Bouton du clavier	Action
		Appuyez sur ce bouton pour effectuer une mise au point avec sujet éloigné. Il vous permet également de saisir des valeurs alphanumériques sur l'écran LCD. Vous pouvez ainsi sélectionner des chiffres, des lettres en minuscule ou des lettres en majuscule, puis appuyer sur le bouton numérique comportant la lettre désirée afin qu'elle apparaisse à l'écran.
		Appuyez sur ce bouton pour effectuer une mise au point avec sujet proche.
		Appuyez sur ce bouton pour ouvrir le diaphragme.
		Appuyez sur ce bouton pour fermer le diaphragme.
		Appuyez sur ce bouton pour zoomer.
		Appuyez sur ce bouton pour dézoomer.
	Numeric buttons	Appuyez sur un bouton numérique pour saisir un nombre ou une lettre spécifique.
N		Appuyez sur les boutons numériques applicables, ainsi que sur ce bouton du clavier, pour initialiser une préposition.
N		Appuyez sur les boutons numériques applicables, ainsi que sur ce bouton du clavier, pour initialiser un tour de prépositions.

Bouton numérique	Bouton du clavier	Action
N		Appuyez sur le ou les boutons numériques applicables, ainsi que sur ce bouton du clavier, pour initialiser une patrouille.
N		Appuyez sur le ou les boutons numériques applicables, ainsi que sur ce bouton du clavier, pour sélectionner une scène. Une scène est une vue personnalisée du décodeur. Cette fonctionnalité permet de stocker des dispositions prédéfinies avec des flux afin de pouvoir les appliquer facilement en cas de besoin. Pour obtenir des informations supplémentaires, reportez-vous au guide de l'utilisateur du décodeur TruVision. Remarque : cette option est disponible uniquement lors de l'utilisation d'un décodeur.
N		Appuyez sur le ou les boutons numériques applicables, ainsi que sur ce bouton du clavier, pour sélectionner un groupe de caméras. Remarque : cette option est disponible uniquement lors de l'utilisation d'un décodeur.
		Appuyez sur ce bouton pour passer à la caméra ou au groupe de caméras précédent(e).
		Appuyez sur ce bouton pour passer à la caméra suivante.
		Appuyez sur ce bouton pour revenir au menu d'accueil de l'écran LCD du clavier.
		Appuyez sur cette touche pour accéder au menu du mode clavier. Sélectionnez l'un des quatre modes dans la liste.
		Appuyez sur ce bouton pour effacer un nombre saisi.

Informations juridiques et réglementaires

Copyright

© 2024 Carrier. Tous droits réservés. Les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Marques et brevets

Les noms et logos TruVision sont des marques de produit d'Aritech, qui fait partie de Carrier. Il est possible que les autres noms de marque mentionnés dans ce document soient des marques commerciales ou déposées de leurs fabricants ou fournisseurs respectifs.

Certification



Directives de l'Union européenne

Le symbole CE est indiqué sur ce produit et, le cas échéant, les accessoires fournis, afin de signaler leur conformité aux normes européennes applicables, associées aux directives sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE et RoHS 2011/65/UE.



Coordonnées

Région EMEA :
<https://firesecurityproducts.com>

Australie et Nouvelle-Zélande :
<https://firesecurityproducts.com.au/>

Documentation du produit

Cliquez sur le lien suivant pour obtenir une version électronique de la documentation du produit. Les manuels sont disponibles en plusieurs langues.



IT

Introduzione

Nella presente guida viene spiegato come controllare le telecamere, i registratori e i decoder/encoder utilizzando la modalità Tastiera del tastierino TVK-610.

La modalità Tastiera è una delle quattro modalità disponibili nel tastierino che possono essere utilizzate per controllare i dispositivi. Nella presente guida viene descritto solamente come utilizzare la modalità *Tastiera*. Per le altre modalità sono disponibili guide operatore separate.

L'elenco dei dispositivi supportati dalla modalità *Tastiera*, vedere la Tabella .

Tabella 1: Elenco dei dispositivi TruVision supportati dalla modalità Tastiera

TruVision cameras:	
TruVision non PTZ IP cameras	
TruVision IP Compact PTZ cameras	
TruVision IP Full Size PTZ cameras	
TruVision Stainless Steel IP PTZ cameras	
TruVision TVI PTZ cameras	
TruVision recorders:	
	TVR 15HD
TVN 11	TVR 16
TVN 12	TVR 17
TVN 21	TVR 45HD
TVN 22	TVR 46
TVN 23	

Nota: le telecamere e gli encoder IP non PTZ TruVision non sono supportati da questa modalità se non come ingresso.

Prima di iniziare

Prima di poter controllare il pannello frontale del registratore con il tastierino, è necessario indicare al tastierino quali dispositivi controllare.

Ogni dispositivo aggiunto al tastierino deve avere un ID univoco. È necessario indicare specificamente al tastierino il registratore, il decoder, il monitor e la telecamera che si desidera controllare.

Inserire l'ID del registratore o decoder (DEV), poi quello del monitor (MON) e quindi quello della telecamera (CAM) da controllare. Queste informazioni di identificazione vengono fornite dal proprio manager.

DEV: l'ID del registratore o decoder che si desidera controllare.

MON: l'ID del monitor che si desidera controllare.

CAM: l'ID della telecamera che si desidera controllare.

Important! Prima di iniziare a utilizzare il tastierino per controllare i dispositivi, assicurarsi di aver ricevuto dal proprio manager l'elenco degli ID dei dispositivi da utilizzare, che devono essere classificati per registratore/decoder (DEV), monitor (MON) e telecamera (CAM). Si dovrebbe anche ricevere l'elenco dei formati multischermo (MULT) disponibili per ogni registratore che è possibile controllare.

Nota: il testo sullo schermo LCD della tastiera è disponibile solo in inglese.

Controllo dei dispositivi

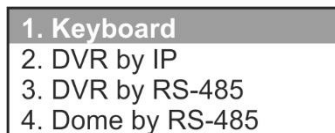
Per controllare un registratore:

1. Accendere il tastierino e premere il pulsante in cima al joystick per visualizzare la schermata di accesso. Immettere il nome e la password per accedere al tastierino.

Nota: Nella finestra di dialogo di accesso, se si inserisce la password sbagliata per cinque volte, si viene bloccati per 30 minuti.

2. Premere il pulsante **MODE** (Modalità) sul tastierino.

Il display LCD elenca le quattro modalità di funzionamento del tastierino per controllare i dispositivi (vedere Figura 1).



3. Premere il pulsante numerico **1**, oppure premere **PREV/NEXT**

(Prec./Succ.) per scorrere l'elenco verso l'alto o verso il basso, per selezionare la modalità *Tastiera* e premere **OK**.

4. Viene visualizzata questa schermata:



Per selezionare il dispositivo, immettere il numero ID del registratore o del decoder da controllare, quindi premere il pulsante **DEV** (Dispositivo). Il numero appare in corrispondenza di DEV sulla schermata.

5. Per selezionare il monitor, immettere l'ID del monitor controllato dal registratore/decoder selezionato, quindi premere il pulsante **MON** (Monitor).
6. Per selezionare la telecamera, immettere l'ID della telecamera o del gruppo telecamere che si desidera controllare dal registratore/decoder selezionato, quindi premere il pulsante **CAM**

(Telecamera) o **CAM-G** (Gruppo telecamere).

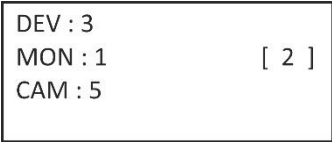
Nota: è possibile premere **CAM-G** solo se si utilizza un decoder.

- 7. Ora è possibile iniziare a controllare il registratore con il tastierino. Vedere Figura 1 e Tabella 2 di seguito per la descrizione dell'utilizzo dei pulsanti del tastierino per controllare il registratore.
- 8. Selezionare quale telecamera apparirà in un determinato riquadro video della vista multipla (WIN). Per la telecamera selezionata visualizzata sulla schermata LCD, premere il numero del riquadro video desiderato visualizzato sul monitor, quindi il pulsante **WIN** (Finestra).

Premere i pulsanti **PREV** (Prec.) o **NEXT** (Succ.), per passare alla

telecamera precedente o successiva.

Ad esempio, per far apparire la telecamera 5 nel riquadro video 2, assicurarsi che la telecamera 5 sia visualizzata sulla schermata LCD. Premere "2" e il pulsante **WIN** (Finestra). Il numero "2" per il riquadro video selezionato appare tra parentesi [] per confermare la selezione.



- 9. È ora possibile iniziare a controllare la telecamera dome PTZ e il registratore con il tastierino. Vedere Figura 1 e Tabella 2 di seguito per la descrizione dell'utilizzo dei pulsanti del tastierino per controllare i dispositivi in modalità Tastiera.

Figura 1: Modalità Tastiera.

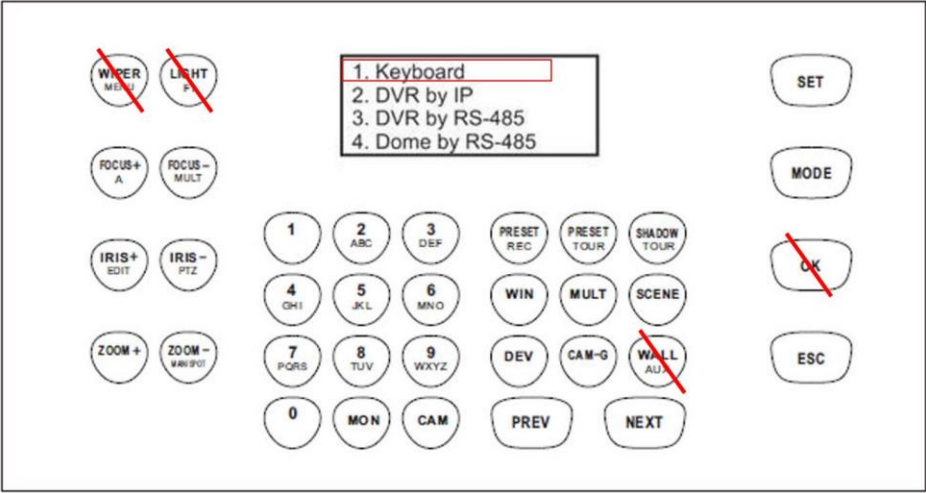


Tabella 2: Come controllare un registratore in modalità Tastiera

Pulsante numerico	Pulsante del tastierino	Azione
N		Premere i pulsanti numerici dell'ID del decoder o registratore desiderato e questo pulsante funzione per selezionare il decoder o registratore.
N		Premere il tasto numerico dell'ID del monitor desiderato e questo tasto funzione per selezionare il monitor.
N		Premere i pulsanti numerici dell'ID della telecamera o dell'encoder desiderati e questo pulsante funzione per selezionare il dispositivo. La numerazione delle telecamere utilizza il numero ID delle telecamere visualizzate nell'Elenco ingressi (interfaccia web TVK-610).

Pulsante numerico	Pulsante del tastierino	Azione
N		Premere i pulsanti numerici per la modalità di visualizzazione multipla desiderata, come elencato di seguito, e questo pulsante funzione per selezionare la vista multipla del video wall. Ad esempio, se si immette 4 e MULT, si ottiene una vista multipla 2*2. Il numero di impostazioni di visualizzazione multipla dipende dal registratore e da come è stato impostato il decoder. Pertanto, potrebbero non essere disponibili tutte le opzioni elencate di seguito. Visualizzazione a schermo intero = 1 e  Vista multipla 2*2 = 4 e  Vista multipla 1+5 = 6 e  Vista multipla 1+7 = 8 e  Vista multipla 3*3 = 9 e  Vista multipla 4*4 = 16 e  Vista multipla 5*5 = 25 e  Vista multipla 6*6 = 32 e 
N		Premere il/i pulsante/i numerico/i e questo pulsante funzione per selezionare il riquadro desiderato del layout vista multipla.
		Premere questo pulsante per mettere a fuoco lontano. Questo pulsante viene utilizzato anche per inserire valori alfanumerici nel display LCD. Premere questo pulsante per alternare numeri, lettere minuscole e lettere maiuscole, quindi premere il pulsante numerico con la lettera desiderata per inserire la lettera sullo schermo.

Pulsante numerico	Pulsante del tastierino	Azione
		Premere questo pulsante per impostare la messa a fuoco vicina.
		Premere questo pulsante per aprire l'iris.
		Premere questo pulsante per chiudere l'iris.
		Premere questo pulsante per ingrandire.
		Premere questo pulsante per ridurre lo zoom.
	Numeric buttons	Premere un pulsante numerico per inserire un numero o una lettera specifici.
N		Premere i pulsanti numerici per un preset desiderato e questo pulsante per richiamare il preset.
N		Premere i pulsanti numerici per un preset tour desiderato e questo pulsante per richiamare il preset tour.
N		Premere i pulsanti numerici per uno shadow tour desiderato e questo pulsante funzione per richiamare lo shadow tour.

Pulsante numerico	Pulsante del tastierino	Azione
N		Premere i pulsanti numerici per una scena desiderata e questo pulsante funzione per selezionare la scena del decoder. Una scena è una vista personalizzata del decoder. Questa funzione consente di memorizzare layout predefiniti con flussi in modo che sia facile richiamarli quando necessario. Per ulteriori informazioni sulle scene, consultare il manuale dell'utente del decoder TruVision. Nota: questa opzione è disponibile solamente quando si utilizza un decoder.
N		Premere i pulsanti numerici per un gruppo telecamere desiderato e questo tasto funzione per selezionare il gruppo telecamere. Nota: questa opzione è disponibile solamente quando si utilizza un decoder.
		Premere questo pulsante per passare alla telecamera o al gruppo telecamere precedente.
		Premere questo pulsante per passare alla telecamera successiva.
		Premere questo pulsante per tornare al menu iniziale LCD del tastierino.
		Premere questo pulsante per accedere al menu della modalità tastiera. Selezionare una delle quattro modalità dall'elenco.
		Premere questo pulsante per cancellare il numero inserito.

Informazioni legali e sulle normative

Copyright

© 2024 Carrier. Tutti i diritti riservati. Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Marchi e brevetti

I nomi e i loghi TruVision sono un marchio di prodotto di Aritech, una parte di Carrier. Altre designazioni commerciali utilizzate nel presente documento possono essere marchi o marchi commerciali registrati dei produttori o dei fornitori dei rispettivi prodotti.

Certificazione



Direttive UE

Questo prodotto e, se applicabile, anche gli accessori in dotazione sono contrassegnati con il marchio "CE" e pertanto conformi agli standard europei armonizzati applicabili elencati nell'ambito della direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE e della direttiva RoHS 2011/65/UE.



Informazioni di contatto

EMEA: <https://firesecurityproducts.com>

Australia/Nuova Zelanda:

<https://firesecurityproducts.com.au/>

Documentazione del prodotto

Consultare il seguente collegamento Web per ottenere la versione elettronica della documentazione del prodotto. I manuali sono disponibili in diverse lingue.



NL

Inleiding

In deze handleiding wordt uitgelegd hoe u camera's, recorders en decoders/encoders bedient met behulp van de *modus Keyboard* (Toetsenbord) van het TVK-610-bediendeel.

De *modus Keyboard* (Toetsenbord) is een van de vier beschikbare modi op het bediendeel die kunnen worden gebruikt om apparaten te bedienen. In deze handleiding wordt

alleen beschreven hoe u de *De modus Keyboard* (Toetsenbord) gebruikt. Er zijn afzonderlijke bedieningshandleidingen voor de andere modi.

Zie Tabel hieronder voor de lijst met apparaten die worden ondersteund door de *De modus Keyboard* (Toetsenbord).

Tabel 1: Lijst met TruVision-apparaten die worden ondersteund door de modus Keyboard (Toetsenbord)

TruVision cameras:	
TruVision non PTZ IP cameras	
TruVision IP Compact PTZ cameras	
TruVision IP Full Size PTZ cameras	
TruVision Stainless Steel IP PTZ cameras	
TruVision TVI PTZ cameras	
TruVision	
recorders:	
	TVR 15HD
TVN 11	TVR 16
TVN 12	TVR 17
TVN 21	TVR 45HD
TVN 22	TVR 46
TVN 23	

Opmerking: TruVision niet-PTZ IP-camera's en -encoders worden niet door deze modus ondersteund, behalve als een ingang.

Voordat u begint

Voordat je het frontpaneel van de recorder kunt bedienen met het toetsenbord, moet je het toetsenbord

eerst vertellen welke apparaten het moet bedienen.

Elk apparaat dat aan het bediendeel wordt toegevoegd, moet een unieke ID hebben. U moet op het bediendeel de specifieke recorder/decoder, monitor en camera aangeven die u wilt bedienen.

U voert de ID van de recorder of decoder (DEV) in, vervolgens die van de monitor (MON) en vervolgens die van de te bedienen camera (CAM). Deze ID-informatie wordt verstrekt door uw manager.

DEV: De ID van de recorder of decoder die u wilt bedienen.

MON: Dit is de ID van de monitor die u wilt bedienen.

CAM: Dit is de ID van de camera die u wilt bedienen.

Important! Voordat u het bediendeel gaat gebruiken om apparaten te bedienen, moet u ervoor zorgen dat u van uw manager de lijst met apparaat-ID's hebt ontvangen die u gaat gebruiken en dat deze zijn gecategoriseerd op recorder/decoder (DEV), monitor (MON) en camera (CAM). U ontvangt ook de lijst met indelingen voor multiscreen (MULT) die beschikbaar zijn voor elke recorder die u kunt bedienen.

Opmerking: De tekst op het LCD-scherm van het bediendeel is alleen beschikbaar in het Engels.

Apparaten bedienen

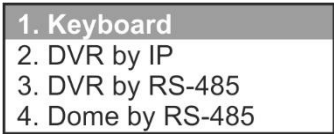
U kunt als volgt een recorder bedienen:

- 1. Schakel het bediendeel in en druk op de toets bovenop de joystick om het aanmeldscherm te openen. Voer uw naam en wachtwoord in om u aan te melden op het bediendeel.

Opmerking: Als je in het dialoogvenster Aanmelden vijf keer het verkeerde wachtwoord invoert, word je 30 minuten lang buitengesloten.

- 2. Druk op de toets **MODE** (Modus) op het bediendeel.

Op het LCD-scherm worden de vier bedieningsmodi voor het bedienen van apparaten weergegeven (zie Afbeelding 1).



- 3. Druk op de cijfertoets **1**, of druk op **PREV/NEXT** (Vorige/Volgende) om

omhoog/omlaag door de lijst te bladeren om de *modus Keyboard (Toetsenbord)* te selecteren en druk op **OK**.

- 4. Dit scherm verschijnt:



Om uw apparaat te selecteren, voert u het ID-nummer van de te bedienen recorder of decoder in en drukt u vervolgens op de **DEV**-toets. Het nummer verschijnt naast DEV op het scherm.

- 5. Om uw monitor te selecteren, voert u de ID in van de monitor die wordt bestuurd door de geselecteerde recorder/decoder en drukt u vervolgens op de **MON**-toets.
- 6. Om uw camera te selecteren, voert u de ID in van de gewenste camera of cameragroep die door de geselecteerde recorder/decoder moet worden bestuurd en drukt u vervolgens op de toets **CAM** of **CAM-G**.

Opmerking: **CAM-G** kan alleen worden ingedrukt bij gebruik van een decoder.

7. U kunt nu beginnen met het bedienen van de recorder met het bediendeel. Zie Afbeelding 1 en Tabel 2 hieronder voor een beschrijving van het gebruik van de toetsen op het bediendeel om de recorder te bedienen.

8. Selecteer welke camera wordt weergegeven in welke videosegment van de multiview (WIN). Voor de geselecteerde camera die op het LCD-scherm wordt weergegeven, drukt u op het gewenste videosegmentnummer dat op de monitor wordt getoond en vervolgens op de **WIN**-toets.

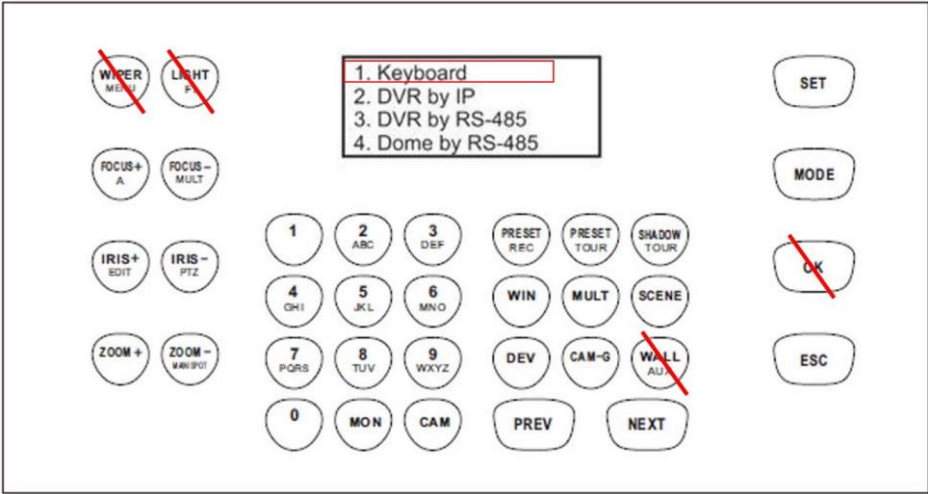
Druk op de toetsen **PREV** (Vorige) of **NEXT** (Volgende) om naar de vorige of volgende camera te gaan.

Als u bijvoorbeeld camera 5 in videosegment 2 wilt laten verschijnen, moet u ervoor zorgen dat camera 5 op het LCD-scherm wordt weergegeven. Druk op "2" en de **WIN**-toets. Het nummer "2" voor het geselecteerde videosegment verschijnt tussen haakjes [] om de selectie te bevestigen.

DEV : 3	
MON : 1	[2]
CAM : 5	

9. U kunt nu beginnen met het bedienen van de PTZ-domecamera en recorder met het bediendeel. Zie Afbeelding 1 en Tabel 2 hieronder voor een beschrijving van het gebruik van de toetsen op het bediendeel om apparaten te bedienen in de modus Keyboard (Toetsenbord).

Afbeelding 1: Modus Keyboard (Toetsenbord)



Tabel 2: Een recorder bedienen met de modus Keyboard (Toetsenbord)

Cijfertoets	Bediende eltoets	Actie
N		Druk op de cijfertoets(en) voor de ID van de gewenste decoder of recorder en op deze functietoets om de decoder of recorder te selecteren.
N		Druk op de numerieke knop van de gewenste monitor-ID en op deze functieknop om de monitor te selecteren.
N		Druk op de cijfertoets(en) voor de ID van de gewenste camera of encoder en deze functietoets om het apparaat te selecteren. De cameranummering maakt gebruik van het ID-nummer van de camera's die worden weergegeven in de Ingangslijst (webinterface TVK-610).

Cijfertoets	Bediende eltoets	Actie
N		Druk op de cijfertoets(en) voor de gewenste multiview-weergavemodus die hieronder wordt weergegeven en deze functietoets om de multiview van de videowand te selecteren. Als u bijvoorbeeld 4 en MULT invoert, krijgt u een 2*2 multiview. Het aantal beschikbare multiview-weergave-instellingen is afhankelijk van de recorder en hoe deze is ingesteld. Daarom zijn mogelijk niet alle hieronder genoemde opties beschikbaar. Weergave volledig scherm = 1 en  2*2 multiview-weergave = 4 en  1+5 multiview-weergave = 6 en  1+7 multiview-weergave = 8 en  3*3 multiview-weergave = 9 en  4*4 multiview-weergave = 16 en  5*5 multiview-weergave = 25 en  6*6 multiview-weergave = 32 en 
N		Druk op de numerieke toets(en) en deze functietoets om de gewenste tegel van de multiview-indeling te selecteren.
		Druk op deze knop om ver scherp te stellen. Deze toets wordt ook gebruikt om alfanumerieke waarden op het LCD-scherm in te voeren. Druk op deze toets om te schakelen tussen cijfers, kleine letters en hoofdletters en druk vervolgens op de cijfertoets met de gewenste letter om de letter op het scherm in te voeren.

Cijfertoets	Bediende eltoets	Actie
		Druk op deze toets om dichtbij scherp te stellen.
		Druk op deze toets om de iris te openen.
		Druk op deze toets om de iris te sluiten.
		Druk op deze toets om in te zoomen.
		Druk op deze toets om uit te zoomen.
	Numeric buttons	Druk op een cijfertoets om een specifiek cijfer of een specifieke letter in te voeren.
N		Druk op de cijfertoetsen voor een gewenste preset en op deze toets om de preset op te roepen.
N		Druk op de cijfertoetsen voor een gewenste presettour en op deze toets om de presettour op te roepen.
N		Druk op de cijfertoets(en) voor een gewenst schaduwtraject en op deze functietoets om het schaduwtraject op te roepen.

Cijfertoets	Bediende eltoets	Actie
N		Druk op de cijfertoets(en) voor een gewenste scène en op deze functietoets om de scène op te roepen. Een scène is een aangepaste weergave van de decoder. Met deze functie kunt u vooraf gedefinieerde lay-outs opslaan met streams, zodat u ze gemakkelijk kunt oproepen wanneer dat nodig is. Raadpleeg de TruVision decoder-gebruikershandleiding voor meer informatie over scènes. Opmerking: Deze optie is alleen beschikbaar wanneer de decoder wordt gebruikt.
N		Druk op de cijfertoetsen voor een gewenste cameragroep en op deze functietoets om de cameragroep te selecteren. Opmerking: Deze optie is alleen beschikbaar wanneer de decoder wordt gebruikt.
		Druk op deze toets om naar de vorige camera of cameragroep te schakelen.
		Druk op deze toets om naar de volgende camera te schakelen.
		Druk op deze toets om terug te keren naar het LCD-startmenu van het bediendeel.
		Druk op deze knop om het toetsenbordmodusmenu te openen. Selecteer een van de vier modi uit de lijst.
		Druk op deze toets om het ingevoerde nummer te verwijderen.

Juridische informatie en informatie over regelgeving

Copyright

© 2024 Carrier. Alle rechten voorbehouden. Specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Handelsmerken en patenten

Namen en logo's van TruVision zijn een productmerk van Aritech, een onderdeel van Carrier. Andere in dit document gebruikte handelsnamen kunnen handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken zijn van de fabrikanten of leveranciers van de betreffende producten.

Certificering



EU-richtlijnen

Dit product en (indien van toepassing) ook de meegeleverde accessoires zijn gemarkeerd met "CE" en voldoen daarom aan de geldende, geharmoniseerde Europese normen van de EMC-richtlijn 2014/30/EU, de RoHS-richtlijn 2011/65/EU.



Contactgegevens

EMEA: <https://firesecurityproducts.com>

Australië/Nieuw-Zeeland:

<https://firesecurityproducts.com.au/>

Productdocumentatie

Raadpleeg de volgende weblink om de elektronische versie van de productdocumentatie op te vragen. De handleidingen zijn beschikbaar in verschillende talen.



PL

Wprowadzenie

Ta instrukcja wyjaśnia, jak sterować kamerami, rejestratorami i dekoderni/koderni za pomocą trybu klawiatury pulpitu TVK-610.

Tryb klawiatury jest jednym z czterech trybów dostępnych w pulpicie, które mogą być wykorzystywane do sterowania urządzeniami. Ta instrukcja opisuje tylko sposób korzystania z tryb klawiatury. Dla pozostałych trybów pracy dostępne są oddzielne instrukcje dla operatorów.

Lista urządzeń obsługiwanych w Tryb D klawiatury znajduje się w Tabeli poniżej.

Tabela 1: Lista urządzeń TruVision obsługiwanych w tryb klawiatury

TruVision cameras:	
TruVision non PTZ IP cameras	
TruVision IP Compact PTZ cameras	
TruVision IP Full Size PTZ cameras	
TruVision Stainless Steel IP PTZ cameras	
TruVision TVI PTZ cameras	
TruVision	
recorders:	
	TVR 15HD
TVN 11	TVR 16
TVN 12	TVR 17
TVN 21	TVR 45HD
TVN 22	TVR 46
TVN 23	

Uwaga: Kamery IP nie-PTZ i enkodery TruVision nie są obsługiwane w tym trybie, chyba że jako wejście.

Przed rozpoczęciem

Zanim będzie można sterować panelem przednim rejestratora za pomocą klawiatury, należy najpierw powiedzieć klawiaturze, którymi urządzeniami ma sterować.

Każde urządzenie dodane do pulpitu musi mieć unikalny identyfikator. Należy poinformować pulpit, którym rejestratorem/dekoderem, monitorem czy kamerą chcemy sterować.

Należy wprowadzić ID rejestratora lub dekodera (DEV), następnie ID monitora (MON), a następnie ID kamery (CAM), którymi chcemy sterować. Informacje o identyfikatorach dostarczane są przez menadżera.

DEV: Identyfikator rejestratora lub dekodera, którym chcemy sterować.

MON: Jest to identyfikator monitora, który chcemy sterować.

CAM: Jest to identyfikator kamery, którą chcemy sterować.

Important! Przed rozpoczęciem korzystania z pulpitu do sterowania urządzeniami, należy upewnić się, że menedżer przekazał operatorom listę identyfikatorów używanych urządzeń, i że są one pogrupowane według rejestratorów/dekoderów (DEV), monitorów (MON) i kamer (CAM). Należy również dysponować listą formatów wyświetlania na wielu ekranach (MULT) dostępnych dla każdego kontrolowanego rejestratora.

Uwaga: Tekst na ekranie LCD pulpitu jest dostępny tylko w języku angielskim.

Sterowanie urządzeniami

Sterowanie rejestratorem:

1. Włącz pulpit i naciśnij przycisk na joysticku, aby wyświetlić ekran logowania. Wprowadź swoją nazwę i hasło, aby zalogować się na pulpicie.

Opmerking: Als je in het dialoogvenster Aanmelden vijf keer het verkeerde wachtwoord invoert, word je 30 minuten lang buitengesloten.

2. Naciśnij przycisk **MODE** na pulpicie.

Wyświetlacz LCD wyświetla cztery tryby pracy pulpitu umożliwiające sterowanie urządzeniami (patrz Rysunek 1).

1. Keyboard

2. DVR by IP
3. DVR by RS-485
4. Dome by RS-485

3. Naciśnij przycisk numeryczny **1** lub naciśnij **PREV/NEXT**, aby przewinąć listę w górę/dół,

wybierz tryb *klawiatury* i naciśnij **OK**.

4. Pojawi się ten ekran:

DEV :	
MON :	[]
CAM :	

Aby wybrać urządzenie, wprowadź identyfikator rejestratora lub dekodera, którym chcesz sterować, a następnie naciśnij przycisk **DEV**. Numer pojawia się na ekranie obok DEV.

5. Aby wybrać monitor, wprowadź identyfikator monitora sterowanego przez wybrany rejestrator/dekoder, a następnie naciśnij przycisk **MON**.

6. Aby wybrać kamerę, wprowadź identyfikator żądanej kamery lub grupy kamer, które mają być sterowane przez wybrany rejestrator/dekoder, a następnie naciśnij przycisk **CAM** lub **CAM-G**.

Uwaga: **CAM-G** można nacisnąć tylko podczas korzystania z dekodera.

7. Teraz można rozpocząć sterowanie rejestratorem za

pomocą pulpitu. Opis sposobu korzystania z przycisków pulpitu do sterowania rejestratorem znajduje się na Rysunek 1 w Tabela 2 poniżej.

8. Wybierz, która kamera ma pojawić się w którym okienku wideo w widoku z wielu kamer (WIN). W przypadku wybranej kamery wyświetlanej na ekranie LCD naciśnij żądane okienko wideo na monitorze, a następnie przycisk **WIN**.

Naciśnij przyciski **PREV** lub **NEXT**, aby przewinąć do poprzedniej lub następnej kamery.

Na przykład, aby obraz z kamery 5 pojawił się w okienku wideo 2,

upewnij się, że kamera 5 jest wyświetlana na ekranie LCD. Wciśnij „2” i przycisk **WIN**. Jako potwierdzenie wyboru, w nawiasie [] pojawi się liczba „2” dla wybranego okienka wideo.

DEV : 3	
MON : 1	[2]
CAM : 5	

9. Teraz można rozpocząć sterowanie kamerą kopułową PTZ i rejestratorem za pomocą pulpitu. Opis sposobu korzystania z przycisków pulpitu w celu sterowania urządzeniami w trybie klawiatury znajduje się na Rysunek 1 i w Tabela 2 poniżej.

Rysunek 1: Tryb klawiatury

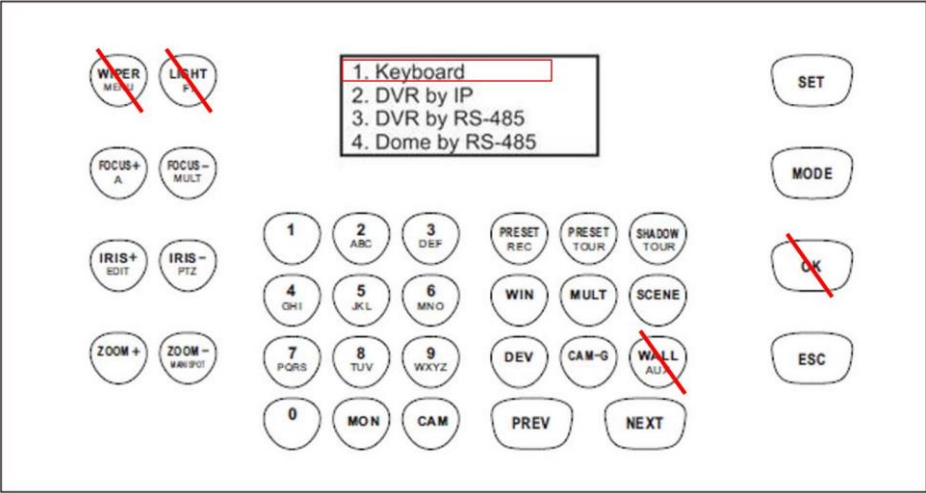


Tabela 2: Sterowanie rejestratorem korzystając z trybu klawiatury

Przycisk numeryczny	Przycisk k pulpitu	Działanie
N		Naciśnij przycisk numeryczny odpowiadający identyfikatorowi żadanego dekodera lub rejestratora oraz ten przycisk funkcyjny, aby wybrać dekodery lub rekorder.
N		Naciśnij przycisk numeryczny żadanego ID monitora i ten przycisk funkcyjny, aby wybrać monitor.
N		Naciśnij przycisk numeryczny odpowiadający identyfikatorowi żadanej kamery lub kodera oraz ten przycisk funkcyjny, aby wybrać urządzenie. Numeracja kamer wykorzystuje numery identyfikacyjne kamer wyświetlane na liście wejść (interfejs internetowy TVK-610).

Przycisk numeryczny	Przycisk k pulpitu	Działanie
N		Naciśnij przycisk numeryczny odpowiadający żadanemu trybowi wyświetlania widoku z wielu kamer, wyświetlane poniżej, oraz ten przycisk funkcyjny, aby wybrać widok z wielu kamer ściany wideo. Na przykład, po wpisaniu 4 i naciśnięciu MULT, efektem będzie widok z wielu kamer 2*2. Dostępne ustawienia widoku z wielu kamer zależą od rejestratora i ustawień dekodera. Dlatego też nie wszystkie opcje wymienione poniżej mogą być dostępne. Wyświetlanie pełnoekranowe = 1 i  Wyświetlanie widoku z wielu kamer 2*2 = 4 i  Wyświetlanie widok z wielu kamer 1+5 = 6 i  Wyświetlanie widok z wielu kamer 1+7 = 8 i  Wyświetlanie widoku z wielu kamer 3*3 = 9 i  Wyświetlanie widoku z wielu kamer 4*4 = 16 i  Wyświetlanie widoku z wielu kamer 5*5 = 25 i  Wyświetlanie widoku z wielu kamer 6*6 = 36 i 
N		Naciśnij przycisk(i) numeryczny(e) i ten przycisk funkcyjny, aby wybrać żądane okienko widoku z wielu kamer.
		Druk op deze knop om ver scherp te stellen. Przycisk ten służy również do wprowadzania wartości alfanumerycznych na wyświetlaczu LCD. Naciśnij ten przycisk, aby przełączyć między cyframi, małymi i dużymi literami, a następnie naciśnij przycisk numeryczny z żadaną literą, aby wprowadzić literę na ekran.

Przycisk numeryczny	Przycisk pulpitu	Działanie
		Naciśnij ten przycisk, aby ustawić ostrość blisko.
		Naciśnij ten przycisk, aby otworzyć przysłonę.
		Naciśnij ten przycisk, aby zamknąć przysłonę.
		Naciśnij ten przycisk, aby zbliżyć.
		Naciśnij ten przycisk, aby ustawić oddalić.
	Numeric buttons	Naciśnij przycisk numeryczny, aby wprowadzić konkretny numer.
N		Naciśnij przycisk numeryczny odpowiadający żadanemu presetowi oraz ten przycisk, aby wywołać preset.
N		Naciśnij przycisk numeryczny odpowiadający żądanej trasie preset oraz ten przycisk, aby wywołać trasę preset.
N		Naciśnij przycisk numeryczny odpowiadający żądanej trasie shadow oraz ten przycisk funkcyjny, aby wywołać trasę shadow.
N		Naciśnij przycisk numeryczny odpowiadający żądanej scenie oraz ten przycisk funkcyjny, aby wybrać scenę dekodera. Scena to niestandardowy widok dekodera. Ta funkcja pozwala na zapisanie predefiniowanych układów ze strumieniami, dzięki czemu można je łatwo wywołać w razie potrzeby. Aby uzyskać dalsze informacje na temat scen, zapoznaj się z instrukcją obsługi dekodera TruVision. Uwaga: Ta funkcja jest dostępna tylko podczas używania dekodera.

Przycisk numeryczny	Przycisk k pulpitu	Działanie
N		Naciśnij przycisk numeryczny odpowiadający żądanej grupie kamer oraz ten przycisk funkcyjny, aby wybrać grupę kamer. Uwaga: Ta funkcja jest dostępna tylko podczas używania dekodera.
		Naciśnij ten przycisk, aby przełączyć na poprzednią kamerę lub grupę kamer.
		Naciśnij ten przycisk, aby przejść do następnej kamery.
		Naciśnij ten przycisk, aby powrócić do głównego menu pulpitu LCD.
		Druk op deze knop om het toetsenbordmodusmenu te openen. Selecteer een van de vier modi uit de lijst.
		Naciśnij ten przycisk, aby skasować wpisany numer.

Informacje prawne i regulacyjne

Copyright

© 2024 Carrier. Wszelkie prawa zastrzeżone.
Specyfikacje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Znaki towarowe i patenty

Nazwy i logo TruVision są markami produktów firmy Aritech stanowiącej część spółki Carrier. Pozostałe znaki towarowe użyte w niniejszym dokumencie mogą być znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich producentów lub ich sprzedawców.

Certyfikaty



Dyrektywy UE

Ten produkt, jeśli dotyczy, dostarczone akcesoria, są oznaczone znakiem „CE”, a zatem zgodne z obowiązującymi zharmonizowanymi normami europejskimi wymienionymi w dyrektywie EMC 2014/30/UE, dyrektywie RoHS 2011/65/UE.



Informacje kontaktowe

EMEA: <https://firesecurityproducts.com>

Australia / Nowa Zelandia:

<https://firesecurityproducts.com.au/>

Dokumentacja produktu

Elektroniczną wersję dokumentacji produktu można pobrać korzystając z poniższego łącza internetowego. Instrukcje są dostępne w kilku językach.



PT

Introdução

Este manual explica como controlar câmaras, gravadores e decodificadores/codificadores usando o modo Teclado do keypad TVK-610.

O modo *Teclado* é um dos quatro modos disponíveis no keypad que podem ser usados para controlar dispositivos. Este manual descreve apenas como usar o modo *Teclado*. Existem manuais do operador separados para os outros modos.

Consulte Tabela ci-dessousabaixo para obter a lista de dispositivos que são suportados pelo modo modo *Teclado*.

Tabela 1: Lista de dispositivos TruVision suportados pelo modo Teclado

TruVision cameras:

- TruVision non PTZ IP cameras
- TruVision IP Compact PTZ cameras
- TruVision IP Full Size PTZ cameras
- TruVision Stainless Steel IP PTZ cameras
- TruVision TVI PTZ cameras

TruVision

recorders:

	TVR 15HD
TVN 11	TVR 16
TVN 12	TVR 17
TVN 21	TVR 45HD
TVN 22	TVR 46
TVN 23	

Nota: As câmaras IP TruVision não PTZ e os codificadores não são suportados por este modo, exceto como uma entrada.

Antes de iniciar

Antes de poder controlar o painel frontal do gravador com o teclado, é necessário primeiro indicar ao

teclado quais os dispositivos a controlar.

Cada dispositivo adicionado ao keypad deve possuir um ID único. Precisa de indicar ao keypad o gravador/decodificador, monitor e câmara específicos que pretende controlar.

Introduz o ID do gravador ou decodificador (DEV) e, em seguida, o do monitor (MON) e, por último, o da câmara (CAM) a ser controlada. Esta informação ID é fornecida pelo seu gestor.

DEV: O ID do gravador ou decodificador que pretende controlar.

MON: Este é o ID do monitor que pretende controlar.

CAM: Este é o ID da câmara que pretende controlar.

Important! Antes de começar a usar o keypad para controlar dispositivos, certifique-se de que recebeu do seu gestor a lista de ID dos dispositivos que irá usar e que estes se encontram categorizados por gravador/decodificador (DEV), monitor (MON) e câmara (CAM). Deve receber também a lista de formatos multi-ecrã (MULT)

disponíveis para cada gravador que pode controlar.

Nota: O texto no ecrã LCD do keypad está disponível apenas em Inglês.

Controlar dispositivos

Para controlar um gravador:

1. Ligue o keypad e prima o botão na parte superior do joystick para obter o ecrã de início de sessão. Insira o seu nome e password para iniciar sessão no keypad.

Nota : Na caixa de diálogo Iniciar sessão, se introduzir a palavra-passe errada cinco vezes, a sessão será bloqueada durante 30 minutos.

2. Premere il pulsante **MODE** (Modalità) sul tastierino.

Il display LCD elenca le quattro modalità di funzionamento del tastierino per controllare i dispositivi (vedere Figura 1)

- | |
|--------------------|
| 1. Keyboard |
| 2. DVR by IP |
| 3. DVR by RS-485 |
| 4. Dome by RS-485 |

3. Prima o botão numérico **1**, ou prima **ANTERIOR/SEGUINTE** para deslocar a lista no sentido ascendente/descendente, para seleccionar o modo Teclado e prima **OK**.

4. O seguinte ecrã é apresentado:

DEV :	
MON :	[]
CAM :	

Para seleccionar o seu dispositivo, insira o número de ID do gravador ou descodificador a controlar e, em seguida, prima o botão **DEV**. O número é apresentado no ecrã ao lado de DEV.

5. Para seleccionar o seu monitor, insira o ID do monitor controlado pelo gravador/descodificador seleccionado e, em seguida, prima o botão **MON**.
6. Para seleccionar a sua câmara, insira o ID da câmara ou do grupo de câmaras pretendido a ser controlado pelo gravador/descodificador seleccionado e, em seguida, prima o botão **CAM** ou **CAM-G**.

Nota: Só pode premir **CAM-G** se estiver a utilizar um descodificador.

7. É agora possível começar a controlar o gravador com o keypad. Consulte Figura 1 e Tabela 2 abaixo para obter a descrição de como usar os botões do keypad para controlar o gravador.

8. Selecione qual a câmara que será apresentada em qual mosaico de vídeo do ecrã dividido (WIN). Para a câmara seleccionada apresentada no ecrã LCD, prima o número do mosaico de vídeo pretendido apresentado no monitor e, em seguida, prima o botão **WIN**.

Prima os botões **ANTERIOR** ou **SEGUINTE** para se deslocar para a câmara seguinte ou para a anterior.

Por exemplo, para fazer com que a câmara 5 surja no mosaico de vídeo 2, certifique-se de que a câmara 5 é apresentada no ecrã LCD. Prima “2” e o botão **WIN**. O número “2” para o mosaico de vídeo seleccionado é apresentado entre

parêntesis [] para confirmar a seleção.

DEV : 3

MON : 1

CAM : 5

[2]

9. É agora possível começar a controlar a câmara dome PTZ e o gravador com o keypad. Consulte Figura 1 e Tabela 2 abaixo para obter a descrição de como usar os botões do keypad para controlar dispositivos quando está no modo Teclado.

Figura 1: Modo Teclado

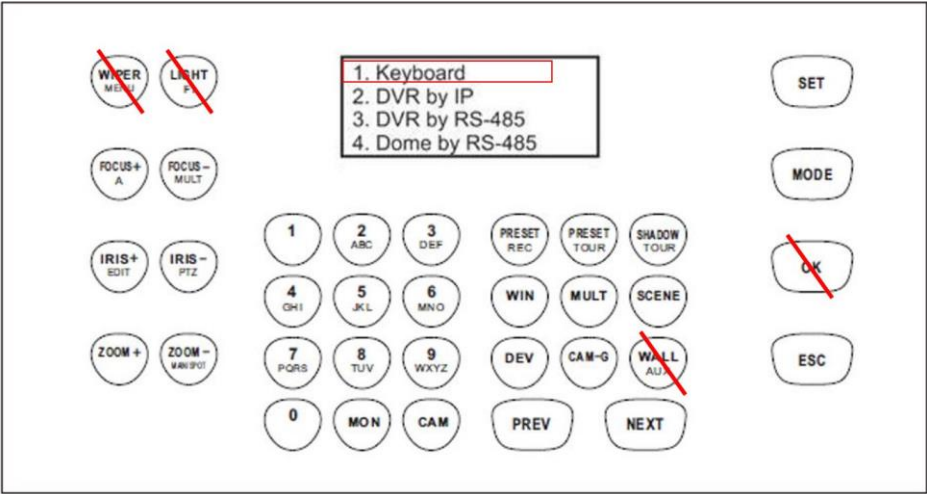


Tabela 2: Como controlar um gravador usando o modo Teclado

Botão numérico	Botão do keypad	Ação
N	DEV	Prima o(s) botão(ões) numérico(s) do ID do decodificador ou gravador pretendido e este botão de função para selecionar o decodificador ou gravador.
N	MON	Prima o botão numérico da ID do monitor pretendido e este botão de função para selecionar o monitor.

Botão numérico	Botão do keypad	Ação
N		Naciśnij przycisk numeryczny odpowiadający identyfikatorowi żądanej kamery lub kodera oraz ten przycisk funkcyjny, aby wybrać urządzenie. Numeracja kamer wykorzystuje numery identyfikacyjne kamer wyświetlane na liście wejść (interfejs internetowy TVK-610).
N		Prima o(s) botão(ões) numérico(s) do ID da câmara ou codificador pretendido e este botão de função para selecionar o dispositivo. O número da câmara utiliza o número ID das câmaras que são mostradas na Lista de entrada (interface web TVK-610).

Botão numérico	Botão do keypad	Ação
		Prima o(s) botão(ões) numérico(s) para o modo de visualização de ecrã dividido pretendido, listados abaixo, e este botão de função para selecionar o ecrã dividido do Video Wall. Por exemplo, se introduzir 4 e MULT, irá obter um ecrã dividido de 2*2. O número das definições de visualização do ecrã dividido disponíveis depende do gravador e da forma como o decodificador foi configurado. Deste modo, nem todas as opções listadas abaixo podem estar disponíveis. Visualização em ecrã total = 1 e  Visualização em ecrã dividido 2*2 = 4 e  Visualização em ecrã dividido 1+5 = 6 e  Visualização em ecrã dividido 1+7 = 8 e  Visualização em ecrã dividido 3*3 = 9 e  Visualização em ecrã dividido 4*4 = 16 e  Visualização em ecrã dividido 5*5 = 25 e  Visualização em ecrã dividido 6*6 = 32 e 
		Prima o(s) botão(ões) numérico(s) e este botão de função para selecionar o mosaico pretendido do esquema de ecrã dividido.
		Prima este botão para focar ao longe. Este botão também é usado para inserir valores alfanuméricos no ecrã LCD. Prima este botão para alterar entre números, letras minúsculas e letras maiúsculas e, em seguida, prima o botão numérico com a letra pretendida para inserir a letra no ecrã.

Botão numérico	Botão do keypad	Ação
		Não suportado por todos os gravadores. Prima este botão para ter a mesma função que o botão F2 no gravador. Nos modos de visualização em direto, reprodução de 24 horas e reprodução, premir para mostrar ou ocultar a barra de tempo ou de controlo. No modo PTZ, parar todas as operações em curso. Selecionar ou anular a seleção de um item. Aceder a uma pasta selecionada do dispositivo de armazenamento externo, como uma unidade USB flash utilizada para arquivar.
		Prima este botão para entrar ou sair do menu do gravador no monitor.
		Prima este botão para entrar no menu principal no ecrã LCD.
		Prima este botão ou a parte superior do joystick para entrar ou sair do modo de controlo PTZ.
		Prima este botão para entrar no menu do modo do keypad. Seleciona outro modo da lista.
N	Numeric buttons	Prima um botão numérico para inserir um número ou letra específico.
N		Prima os botões numéricos para a ronda predefinida pretendida e este botão para aceder à ronda predefinida.
		Prima este botão para ampliar.

Botão numérico	Botão do keypad	Ação
		Prima o(s) botão(ões) numérico(s) para a ronda gravada pretendida e este botão de função para aceder à ronda gravada.
		Prima o(s) botão(ões) numérico(s) para a cena pretendida e este botão de função para aceder à cena do descodificador. Uma cena é uma exibição personalizada do descodificador. Esta funcionalidade permite-lhe armazenar disposições predefinidas com streams, para que seja fácil recuperá-las quando necessário. Para obter mais informações sobre as cenas, consulte o manual do utilizador do descodificador TruVision. Nota: Esta opção só está disponível ao utilizar um descodificador.
		Prima os botões numéricos para o grupo de câmaras pretendido e este botão de função para seleccionar o grupo de câmaras. Nota: Esta opção só está disponível ao utilizar um descodificador.
		Prima este botão para mudar para a câmara ou grupo de câmaras anterior.
		Prima este botão para mudar para a câmara ou grupo de câmaras seguinte.
		Prima este botão para regressar ao menu inicial do LCD do keypad.

Botão numérico	Botão do keypad	Ação
		Prima este botão para aceder ao menu do modo de teclado. Selecione um dos quatro modos da lista.
		Prima este botão para apagar o número que acabou de introduzir.

Informações legais e regulamentares

Direitos de autor

© 2024 Carrier. Todos os direitos reservados.
Especificações sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Marcas comerciais e patentes

Os nomes e logótipos TruVision são marcas de produtos da Aritech, uma sucursal da Carrier. Outros nomes comerciais utilizados neste documento podem ser marcas comerciais ou marcas comerciais registadas dos fabricantes ou fornecedores dos respetivos produtos.

Certificação



Diretivas da UE

Este produto e, se aplicável, também os acessórios fornecidos, ostentam a marcação "CE" e cumprem, deste modo, as normas europeias harmonizadas aplicáveis ao abrigo da diretiva CEM 2014/30/UE e da diretiva RoHS 2011/65/UE.



Informações de contacto

EMEA: <https://firesecurityproducts.com>

Austrália/Nova Zelândia:

<https://firesecurityproducts.com.au/>

Documentação do produto

Consulte o seguinte link da Web para recuperar a versão eletrónica da documentação do produto. Os manuais estão disponíveis em vários idiomas.



TR

Giriş

Bu kılavuzda TVK-610 tuş takımının Keyboard (Klavye) modu kullanılarak kameraların, kayıt cihazlarının ve kod çözücülerin/kodlayıcıların nasıl kontrol edileceği açıklanmaktadır.

Keyboard (Klavye) modu, tuş takımında bulunan ve cihazları kontrol etmek için kullanılabilecek dört moddan biridir. Bu kılavuzda

yalnızca Keyboard (Klavye) modunun nasıl kullanılacağı açıklanmıştır. Diğer modlar için ayrı operatör kılavuzları vardır.

Keyboard (Klavye) modu tarafından desteklenen cihazların listesi için bkz. Tablo .

Tablo 1: Keyboard (Klavye) modu tarafından desteklenen TruVision cihazlarının listesi.

TruVision cameras:	
TruVision non PTZ IP cameras	
TruVision IP Compact PTZ cameras	
TruVision IP Full Size PTZ cameras	
TruVision Stainless Steel IP PTZ cameras	
TruVision TVI PTZ cameras	
TruVision	
recorders:	
	TVR 15HD
TVN 11	TVR 16
TVN 12	TVR 17
TVN 21	TVR 45HD
TVN 22	TVR 46
TVN 23	

Not: TruVision PTZ olmayan IP kameralar ve kodlayıcılar, bu mod

tarafından desteklenmez, yalnızca giriş olarak kullanılabilir.

Başlamadan önce

Antes de poder controlar o painel frontal do gravador com o teclado, é necessário primeiro indicar ao teclado quais os dispositivos a controlar.

Tuş takımına eklenen her cihazın benzersiz bir kimliği olmalıdır. Tuş takımına kontrol etmek istediğiniz belirli bir kayıt cihazını/kod çözücüyü, monitörü ve kamerayı bildirmeniz gerekir.

Kontrol edilecek kayıt cihazının veya kod çözücünün (DEV), ardından monitörün (MON), ardından da kameranin (CAM) kimliğini girersiniz. Bu kimlik bilgisi yöneticiniz tarafından sağlanır.

DEV: Bu, kontrol etmek istediğiniz kayıt cihazının veya kod çözücünün kimliğidir.

MON: Bu, kontrol etmek istediğiniz monitörün kimliğidir.

CAM: Bu, kontrol etmek istediğiniz kameranin kimliğidir.

Important! Cihazları kontrol etmek için tuş takımını kullanmaya başlamadan önce yöneticinizden kullanacağınız cihaz kimliklerinin listesini aldığınızdan ve cihaz kimliklerinin kayıt cihazı/kod çözücü (DEV), monitör (MON) ve kamera (CAM) olarak kategorize edildiğinden emin olun. Ayrıca kontrol edebildiğiniz her bir kayıt cihazı için kullanılabilir çoklu ekran (MULT) biçimlerinin listesini de almanız gerekir.

Not: Tuş takımının LCD ekranındaki metin yalnızca İngilizce dilinde mevcuttur.

Cihazları kontrol etme

Kayıt cihazını kontrol etmek için:

1. Tuş takımına güç verin ve oturum açma ekranına erişmek için kumanda kolunun üstündeki düğmeye basın. Tuş takımında oturum açmak için adınızı ve şifrenizi girin.

Not: Oturum Aç iletişim kutusunda, beş kez yanlış parola girerseniz, 30 dakika boyunca dışarıda kalırsınız.

2. Tuş takımındaki **MODE** (MOD) düğmesine basın.

LCD ekranda cihazları kontrol etmek için kullanılacak dört tuş takımı çalışma modu listelenir (bkz.Şekil 1).

1. Keyboard

2. DVR by IP
3. DVR by RS-485
4. Dome by RS-485

3. Listeyi yukarı/aşağı doğru kaydırmak için **1**, sayı düğmesine veya **PREV/NEXT** (ÖNCEKİ/SONRAKİ) düğmesine basın, Keyboard (Klavye)modunu seçin ve **OK** (Tamam) öğesine basın.
4. Şu ekran görünür:

DEV :	
MON :	[]
CAM :	

Cihazınızı seçmek için kontrol edilecek kayıt cihazı veya kod çözücünün kimlik numarasını girin, ardından **DEV** (CİHAZ) düğmesine basın. Numara ekranda DEV (CİHAZ) düğmesinin yanında görüntülenir.

5. Monitörünüzü seçmek için seçili kayıt cihazı/kod çözücü

tarafından kontrol edilen monitörün kimliğini girin ardından **MON** (MONİTÖR) düğmesine basın.

6. Kameranızı seçmek için seçili kayıt cihazı/kod çözücü tarafından kontrol edilmesi istenen kamera veya kamera grubunun kimliğini girin, ardından **CAM** (KAMERA) veya **CAM-G** (KAMERA GRUBU) düğmesine basın.

Not: **CAM-G** düğmesine yalnızca bir dekode kullanıyorsanız basabilirsiniz.

7. Artık kayıt cihazını tuş takımıyla kontrol etmeye başlayabilirsiniz. Kayıt cihazını kontrol etmek üzere tuş takımı düğmelerinin nasıl kullanılacağına ilişkin açıklama için bkz. aşağıdaki Şekil 1 ve Tablo 2.

8. Hangi kameranın hangi çoklu görüntü video döşemesinde (WIN) görüntüleneceğini seçin. LCD ekranda görüntülenen seçili kamera için monitörde gösterilen istenen video döşemesine ve ardından **WIN** (PENCERE) düğmesine basın.

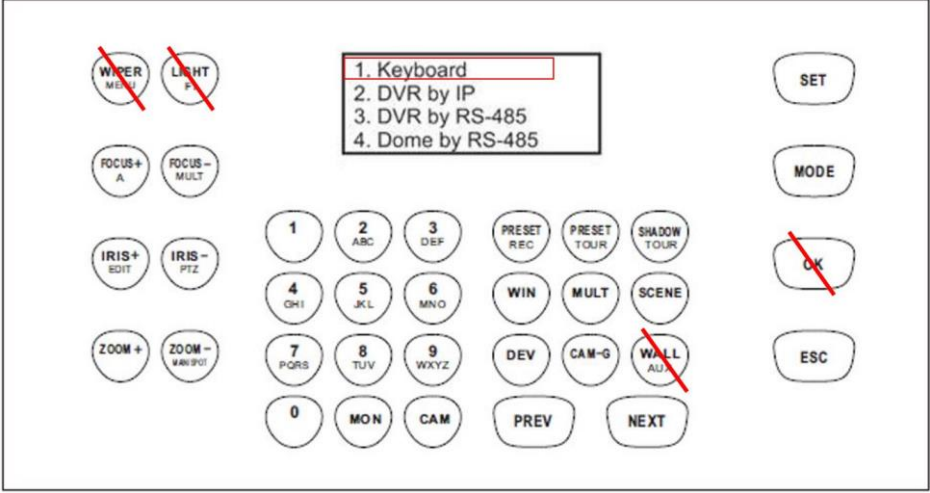
Ekranı önceki veya sonraki kameraya doğru kaydırmak için **PREV** (ÖNCEKİ) veya **NEXT** (SONRAKİ) düğmesine basın.

Örneğin, kamera 5'in, video döşemesi 2'de görüntülenmesini sağlamak için kamera 5'in LCD ekranda görüntülediğinden emin olun. "2"ye ve **WIN** (PENCERE) düğmesine basın. Seçili video döşemesi için "2" sayısı, seçimin onaylanması için parantez [] içinde görüntülenecektir.

DEV : 3	
MON : 1	[2]
CAM : 5	

9. Artık PTZ dome kamera ve kayıt cihazını tuş takımıyla kontrol etmeye başlayabilirsiniz. Keyboard (Klavye) modundayken cihazları kontrol etmek amacıyla tuş takımı düğmelerinin nasıl kullanılacağına ilişkin açıklama için bkz. Aşağıdaki Şekil 1 ve Tablo 2.

Şekil 1: Keyboard (Klavye) modu



Tablo 2: Keyboard (Klavye) modunu kullanarak kayıt cihazını kontrol etme

Sayı düğmesi	Tuş takımı düğmesi	Eylem
N		Kod çözücü veya kayıt cihazını seçmek için istenen kod çözücü ya da kayıt cihazını kimliğinin sayı düğmelerine ve bu fonksiyon düğmesine basın.
N		Prima o botão numérico da ID do monitor pretendido e este botão de função para seleccionar o monitor.
N		Cihazı seçmek için istenen kamera veya kodlayıcı kimliğinin sayı düğmelerine ve bu fonksiyon düğmesine basın. Kamera numaralandırmasında, Giriş Listesinde (TVK-610 web arayüzü) gösterilen kameraların kimlik numarası kullanılır.

Sayı düğmesi	Tuş takımı düğmesi	Eylem
N		Video duvarının çoklu görüntüsünü seçmek için istenen çoklu görüntü modunun (aşağıda listelenmiştir) sayı düğmelerine ve bu fonksiyon düğmesine basın. Örneğin, ekranda 4 ve MULT girerseniz 2*2 çoklu görüntü elde edersiniz. Kullanılabilir çoklu görüntü ayarlarının sayısı, kayıt cihazına ve kayıt cihazının nasıl kurulduğuna bağlı olarak değişir. Bu nedenle aşağıda listelenen seçeneklerin tümü kullanılamayabilir. Tam ekran = 1 ve  2*2 çoklu görüntü = 4 ve  1+5 çoklu görüntü = 6 ve  1+7 çoklu görüntü = 8 ve  3*3 çoklu görüntü = 9 ve  4*4 çoklu görüntü = 16 ve  5*5 çoklu görüntü = 25 ve  6*6 çoklu görüntü = 32 ve 
		Çoklu görüntü düzeninin istenilen döşemesini seçmek için sayısal düğmeye/düğmelere ve bu fonksiyon düğmesine basın.
		Uzağa odaklanmak için bu düğmeye basın. Bu düğme aynı zamanda LCD ekrana alfasayısal değerleri girmek için de kullanılır. Sayılar, küçük harfler ve büyük harfler arasında geçiş yapmak için bu düğmeye basın, ardından harfi ekrana girmek için istenen harfle birlikte sayı düğmesine basın.
		Yakına odaklanmak için bu düğmeye basın.

Sayı düğmesi	Tuş takımı düğmesi	Eylem
		İrisi açmak için bu düğmeye basın.
		İrisi kapatmak için bu düğmeye basın.
		Yakınlaştırmak için bu düğmeye basın.
		Uzaklaştırmak için bu düğmeye basın.
	Numeric buttons	Belirli bir sayı veya harf girmek için ilgili sayı düğmesine basın.
		LCD ekranda ana menüye girmek için bu düğmeye basın.
		PTZ kontrol moduna girmek veya moddan çıkmak için bu düğmeye ya da kumanda kolunun üstüne basın.
		Gölge turunu çağırmak için istenen gölge turunun sayı düğmelerine ve bu fonksiyon düğmesine basın.
N		Kod çözücü sahnesini seçmek için istenen sahnenin sayı düğmelerine ve bu fonksiyon düğmesine basın. Sahne, kod çözücünün özel bir görünümüdür. Bu özellik, aktarımlarla birlikte önceden tanımlanmış yerleşimleri depolamanızı sağlar. Böylece ihtiyaç olduğunda anımsamak kolay olur. Sahneler hakkında daha fazla bilgi için TruVision kod çözücü kullanıcı kılavuzuna bakın. Not: Bu seçenek yalnızca kod çözücü kullanılırken kullanılabilir.

Sayı düğmesi	Tuş takımı düğmesi	Eylem
N		Kamera grubunu seçmek için istenen kamera grubunun sayı düğmelerine ve bu fonksiyon düğmesine basın. Not: Bu seçenek yalnızca kod çözücü kullanılırken kullanılabilir.
		Önceki kameraya veya kamera grubuna geçmek için bu düğmeye basın.
		Bir sonraki kameraya veya kamera grubuna geçmek için bu düğmeye basın.
		Tuş takımı LCD ana menüsüne dönmek için bu düğmeye basın.
		Tuş takımı modu menüsüne girmek için bu düğmeye basın. Listeden dört moddan birini seçin.
		Girilen sayıyı silmek için bu düğmeye basın.

Yasal ve düzenleyici bilgiler

Telif Hakkı

© 2024 Carrier. Tüm hakları saklıdır. Teknik özellikler, önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

Ticari markalar ve patentler

TruVision adları ve logoları, Carrier kapsamındaki Aritech'in bir ürün markasıdır. İşbu belgede kullanılan diğer ticari adlar, ilgili ürünlerin üreticilerinin veya satıcılarının ticari markaları ya da tescilli ticari markaları olabilir.

Sertifikasyon



AB direktifleri

Bu ürün ve varsa birlikte verilen aksesuarları "CE" işaretine sahiptir ve bu nedenle EMC

Direktifi 2014/30/EU, RoHS Direktifi 2011/65/EU kapsamında listelenen ilgili uyumlandırılmış Avrupa standartları ile uyumludur.



İletişim bilgileri

EMEA: <https://firesecurityproducts.com>

Avustralya/Yeni Zelanda:
<https://firesecurityproducts.com.au/>

Ürün belgeleri

Ürün belgelerinin elektronik sürümüne erişmek için lütfen aşağıdaki web bağlantısını kullanın. Kılavuzlar birkaç dilde mevcuttur.

